Postal Censorship and Military Mail in Arad
1914 - 1918

Situated on the banks of the Mures River at the last defensible point before the river valley rises into the Carpathian Mountains, Arad has always been at the crossroads of history.

Map of Arad on Picture Postcard - Unused

The city controlled the routes connecting the mountains and lands of Transylvania to the East where the river rises, and to the West, the plains of Hungary and routes into Europe.

This strategic importance is reflected in its place in history, more recently the Habsburg and Hungarian empire, and after World War One being part of Romania.

In 1763 work started on a new "state-of-the-art" citadel in Arad, with brick and earth ramparts and over-lapping fields of fire. The citadel was finished after 20 years of work in 1783. The permanent garrison was the Austro-Hungarian 33rd Infantry Regiment.

Arial view of Arad Citadel on Modern Postcard - Unused

Picture Postcard of 33rd Regiment - 1913

Arad to Pecska with 5f 1900 Turul stamp, tied with Arad cds 3rd December 1913

Postal censorship is defined as “the inspection or examination of mail, most often by governments”, and primarily takes place during war time or periods of unrest.

The reasons for censorship include; to ensure confidential or secret information is not distributed, to check on morale and views expressed in the correspondence, and to identify and stop any subversion. One other political purpose of censorship is to assert the censoring bodies' legitimacy and be seen as a visible control on the population

Censorship may be both covert and overt, clearly covert censoring leaves no trace for postal historians on postal items. Overt censorship can be seen by the application of hand and mechanical cachets, signature, closing bands and obliteration.

On 28th July 1914, Austria-Hungary declared war on Serbia, and with the Germans faced the Allied Forces. In 1916 Romania joined the Allies.

The field post system allowed soldiers to send correspondence (generally free) and a unit hand-stamp indicated that it had been accepted as field post and also censored at the unit.

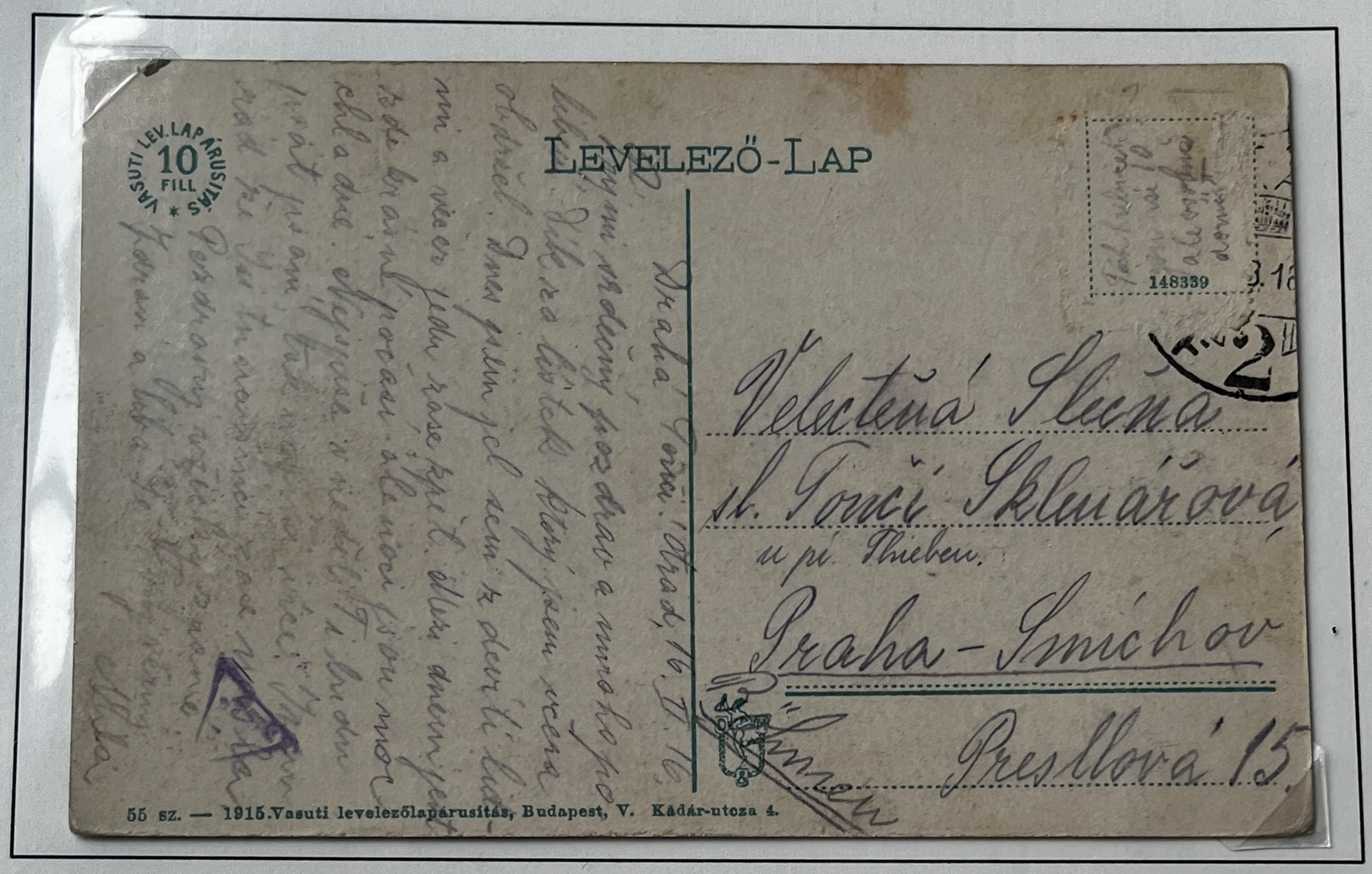
With Arad being well away from the fronts markings with the town name was only used for military commands, reserve or support units.

Censorship of civilian mail has only been recorded in Arad in late 1916. Clearly international mail and POW mail was also censored, This tended to happen in Budapest and Vienna.

This album is divided into 6 sections:

1) 33rd Infantry Regiment
2) Units based in Arad
3) Military Mail to Arad
4) Civilian Censorship in Arad
5) International Mail
6) Prisoner of War Mail

In a number of instances it is clear that the censor has removed the stamp to see if there was a hidden message. The post card below has a message written under the stamp, which has been removed by the recipient.

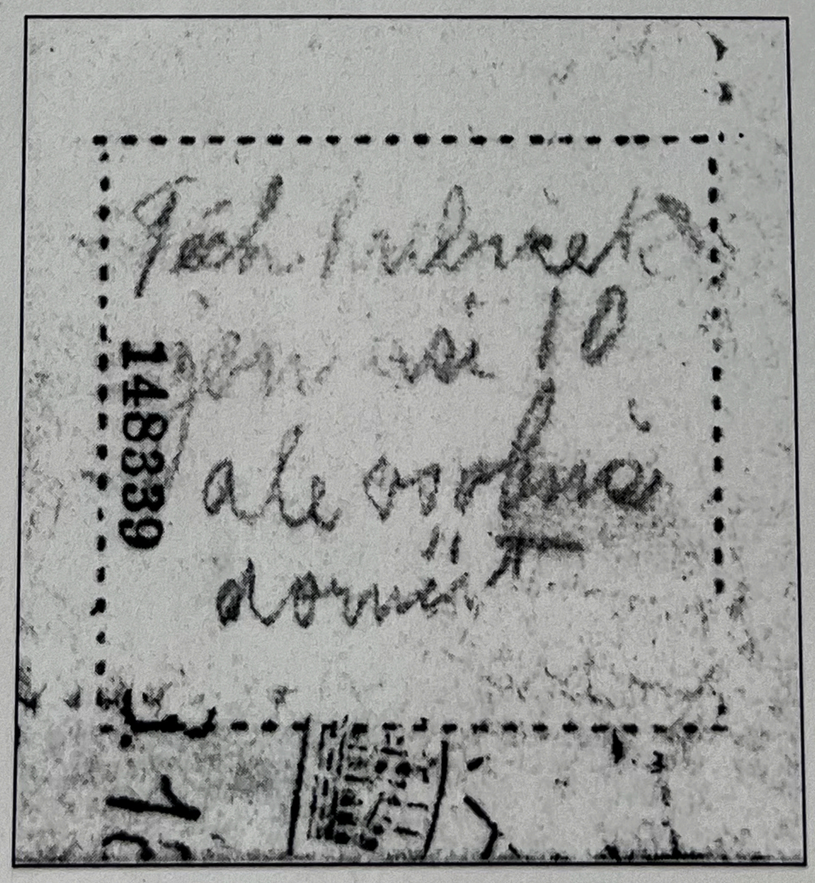


PPC of Arad for Arad to Bohemia - 1916

Partial CDS for Arad

Manuscript Date of 16/2/1916

The translation of the message is unclear



Section 1 - 33rd Infantry Regiment

A number of unit hand-stamps exist from the 33rd Regiment

PPC from 33rd Regiment Fieldpost to Arad - 1917

Tabori Post 642 22/6/17 cds, and KUK Infanterieregiment No 33 cachet

PPC from 33rd Regiment iFeldpost to Arad - 1918

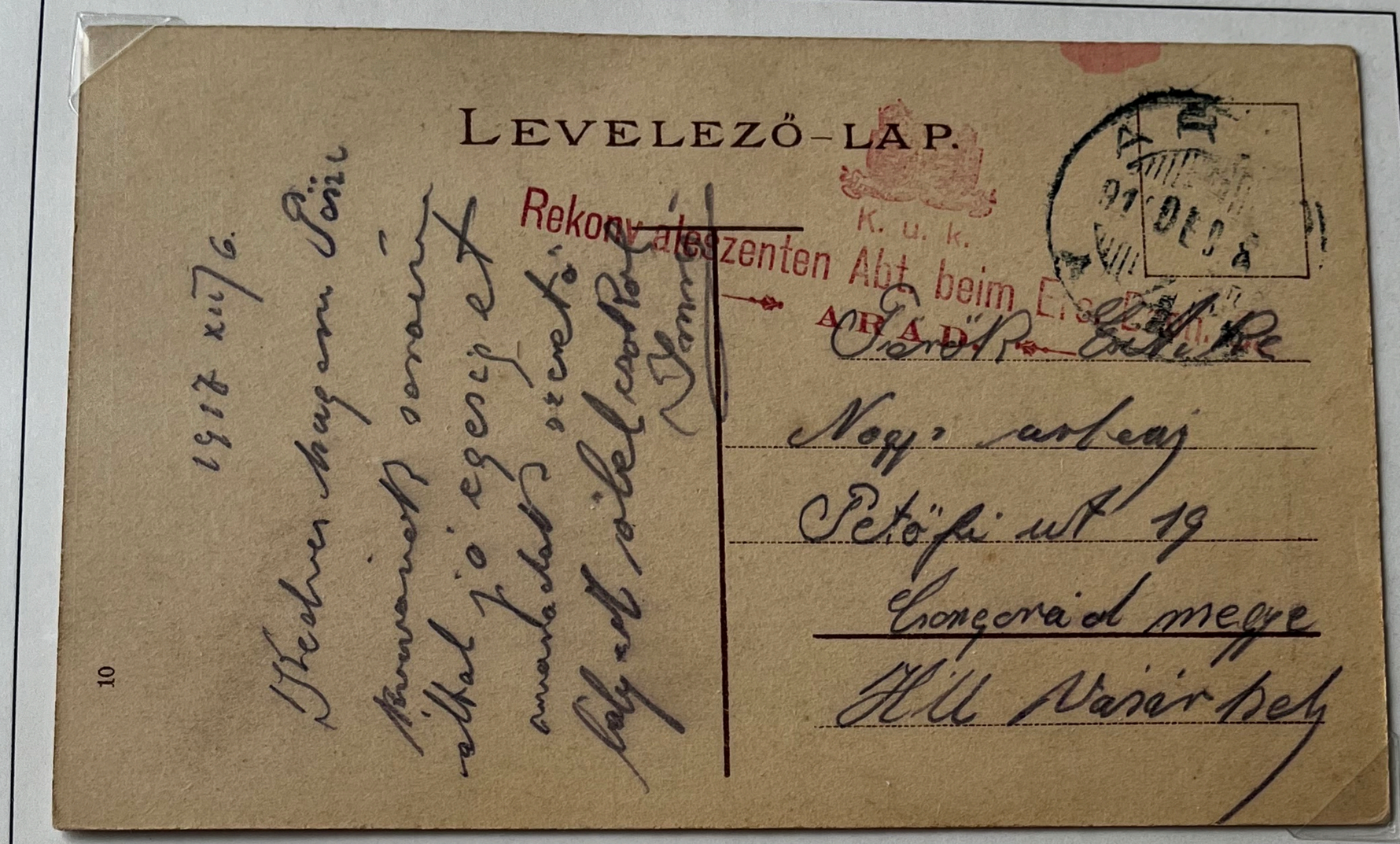
Tabori Post 474 2/3/18 cds, and KUK IR No 33 cachet

PPC from 33rd Regiment Feld post to Arad - 1918

Feildpost 542 16/2/18 cds, and KUK Infanterieregiment No 33 Marschkompagnie cachet

PPC of Arad Station from Arad to Dobruska – 1916

KuK Unterabteilung de Rekenv Abt 33 in Arad cachet (Convalescence Section)
and Arad 4/6/16 cds



PPC from Arad to Congorad Megye - 1917

2 line Rekonvaleszenten Abt. Beim Eis Baaom. 33 / Arad cachet (convalescence unit)

Arad 8/12/17 CDS

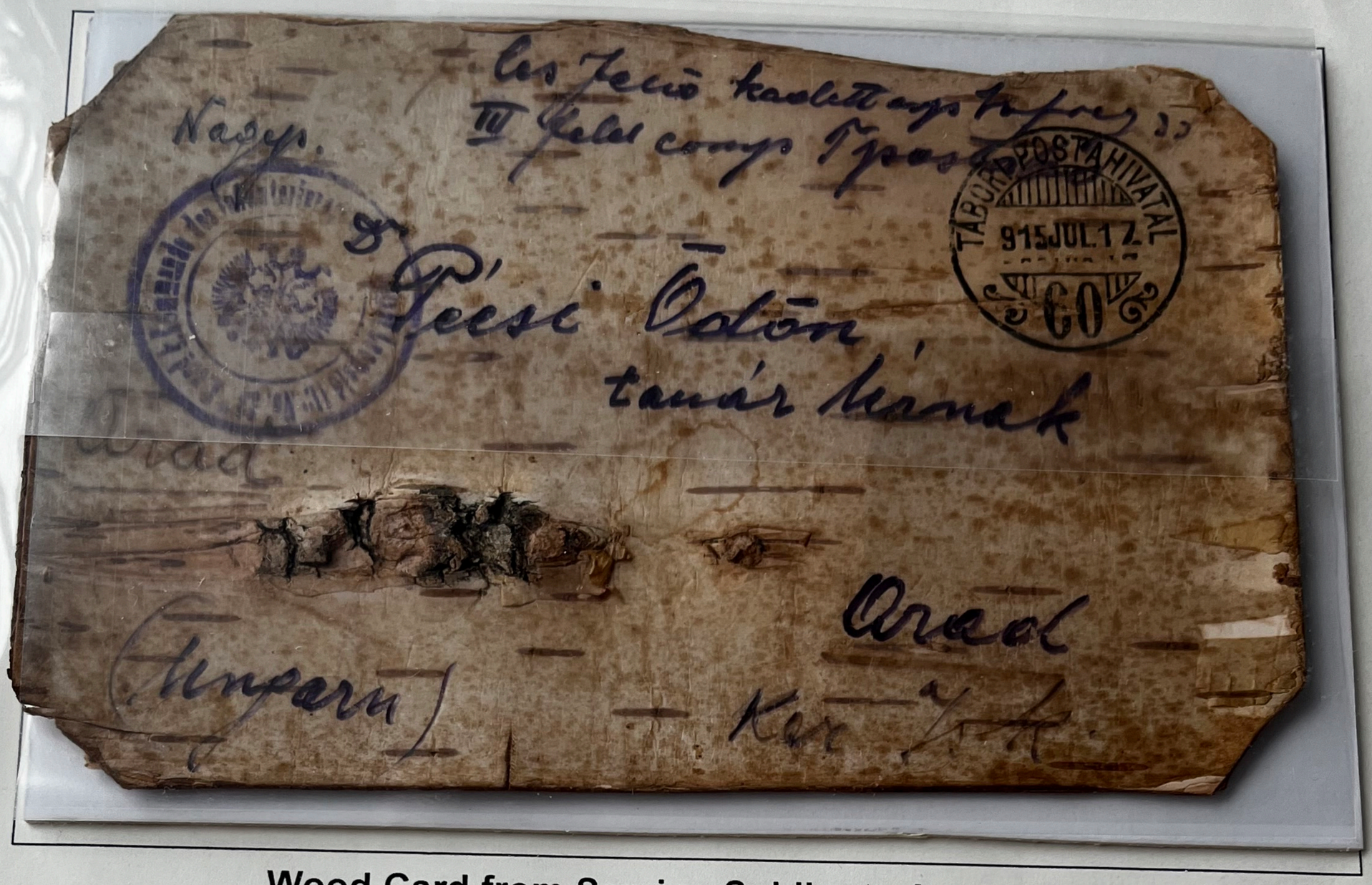
UNRECORDED

Fieldpost Letter with Contents from Fieldpost 60 to Arad - 1915

Circular 33rd Regiment Cachet in Purple, Indistinct FPO 60 cds

Arad arrival cds 2/5/15

A shortage of paper led to field postcards being made from wood, presumably at or near the front lines



Wood Card from Serving Soldier to Arad - 1915

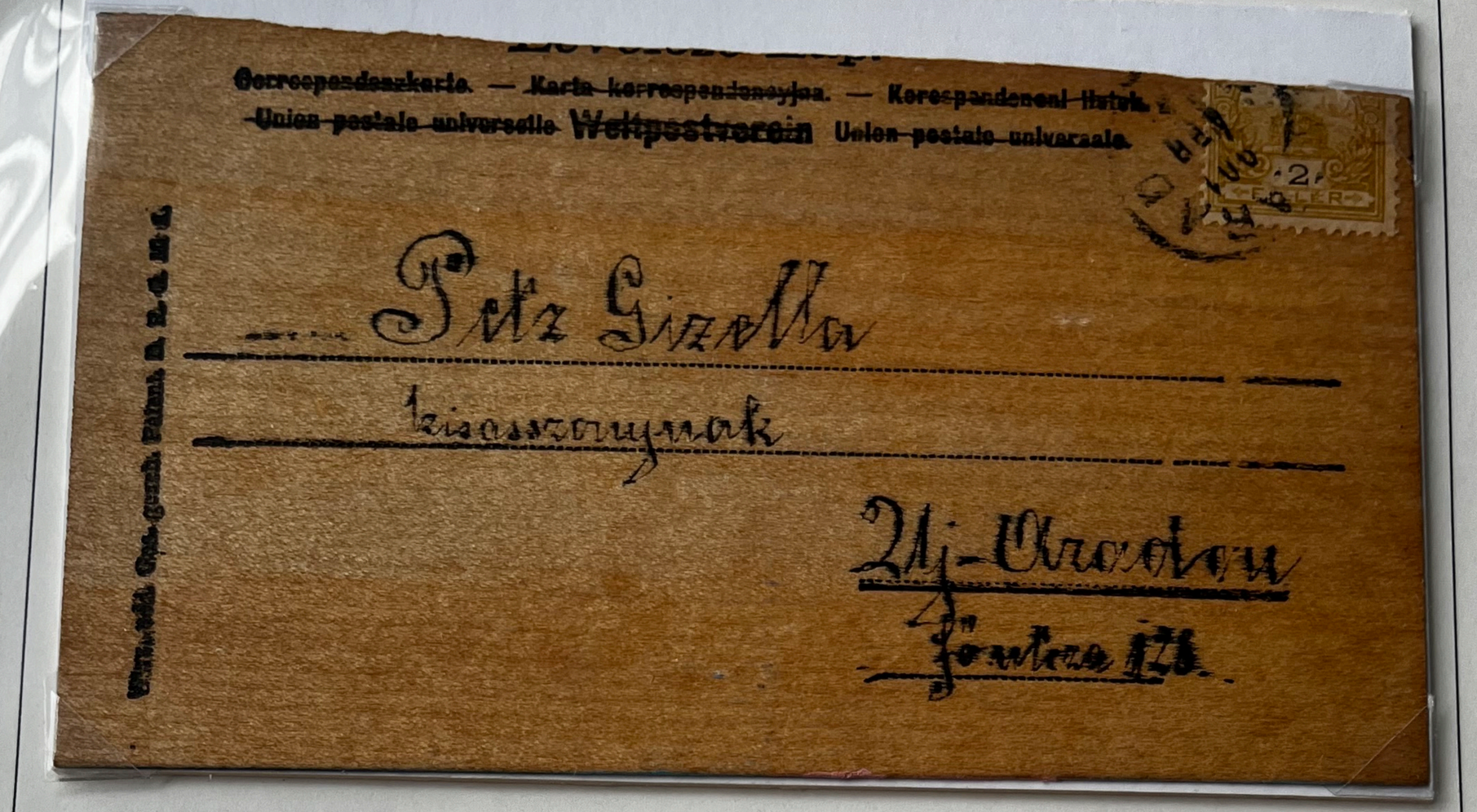
33rd Regiment Cachet

Fieldpost 60 CDS 12th July 1915

On the reverse is a label that translates as:

"Kitunteles. 33rd Regimental cadets who on 15 September were awarded a major gold and a large silver medal for valour in skirmishes around Gontawa. Their heroic deaths and achievements earned recognition for the county of Arad"

— Kitüntetés. Jeles János 33. ezredbeli tartalékos hadapródja, aki szeptember 15-én Gontówa falu ellen intézett rohamban hősiesen elesett, a nagy arany és a nagy ezüst vitézségi éremmel lett kitüntetve. A hősi halál után érkezett kitüntetések elismerései a hazáért elesett vitéz aradi tiszt magatartásának. —

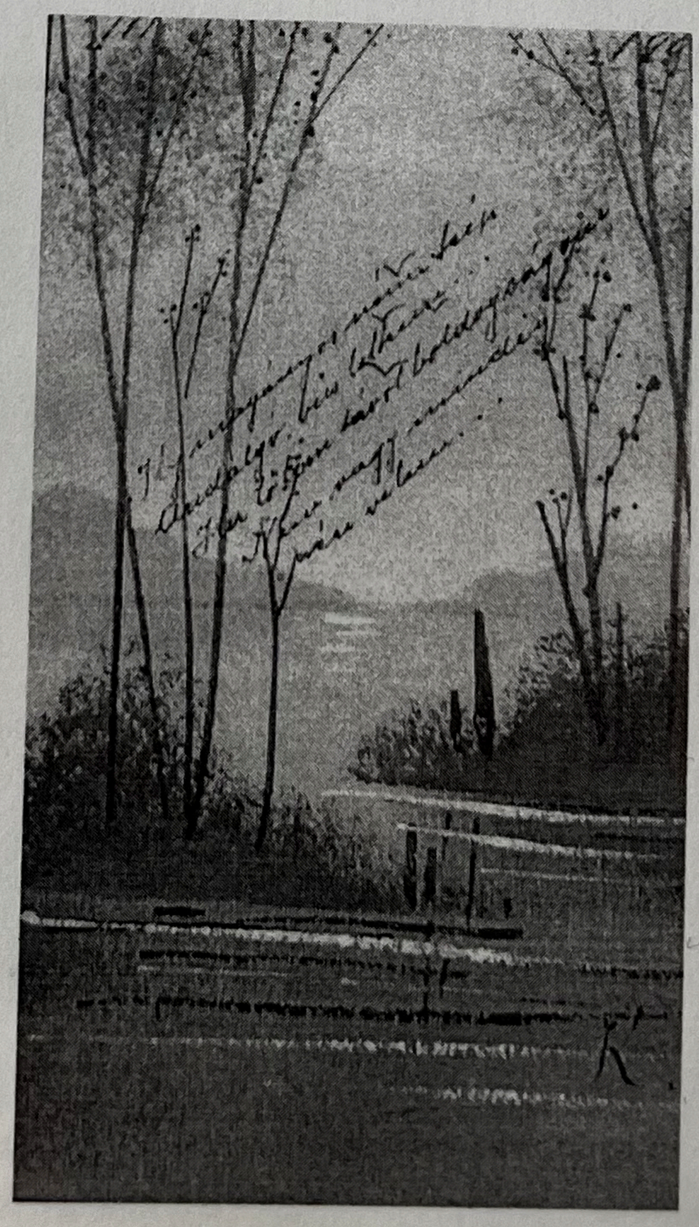


Wood Postcard from Serving Soldier to Arad

2f Turul tied with Indistinct Arrival CDS

The top portion of the card has been lost due to brittle nature of the wood.

On the reverse has a landscape painting



Fieldpost Card from 33rd Regiment to Arad

Black circular No 33 and crest cachet, and black Censuriert Kommandant cachet

Fieldpost Card from 33rd Regiment to Arad

Purple circular No 33 and crest cachet, and violet Censuriert Kommandant cachet

PPC of the 33rd Infantry Regiment in the field

All marked with a cross identifying a soldier

30 lépésre az ellenségtől (Krn).
30 Schritte vom Feind (IV/33 am Krn).

Hauptmann Ferenczak 14. Ldwehr 4/Batakia

33-as drótkötélpálya a Kárpátokban.
33er-Drahtseilbahn (Karpathen).

Élet a Krnen.
Leben am Krn.

During 1914-1918, the Arad Fortress was used as a prison camp, where Serbians from territories invaded by the Central Powers forces were brought and the outer perimeter of the fortress was used as a camp for prisoners from the territories of Bosnia and Herzegovina. According to the local historiography, due to the poor conditions of detention, 4317 prisoners, mostly Serbs, died in this fortress.

Field Post Card from Bosnia/Herzegovina to the Military Prison Arad - 1914

Varcar Vakuf, Post Area 34 (17/12/14) cds

Although a Fieldpost Card it has not gone through the fieldpost system and been assessed as Postage Due, 10f Postage Due tied with Arad Arrival (31/12/14) cds

Czenzurat es tovabbithato cachet in red (Censored and Forward)

Nur deutsche u ungarsiche absolut kurze Korrspondenz wird handigt cachet in red (Absolutely only German and Hungarian correspondence will be handled)

These 2 cachets are recorded in Telegut and Thielke as coming from the Arad camp and are recorded in January and February 1915. This December 1914 date extend usage dates

EARLIEST KNOWN USE OF ARAD MILITARY PRISON CACHETS

Field Post Card to the Military Prison Arad - 1914

Zensuriert cachet in red

Although a Fieldpost Card it has not gone through the fieldpost system and has been assessed as Postage Due (Black 10), 2*5f Postage Due tied with Arad Arrival (9/12/14) cds

The previous card shows the earliest know dates of the Arad Prison Camp cachets, but this card pre-dates it

It is probable that the "Zensuriet" cachet was applied at the Prison Camp in Arad, and is unrecorded

PPC of Prisoners in the Arad Fortress 1914/15

LEVELEZŐ-LAP.

Aradvárosi Vöröskereszt Egylet Tudósító Irodája

Arad, Ferdinánd-u. 3.

Nyomozási szám: .....

A kérdezett neve: .....

Hivatalos

Hadegészségi ügyben portómentes.

Katona Lajosne

Arad

megye, u. p. Kaszza u. 47.

Official Postcard of the Arad Red Cross Society locally sent in Arad - 1915

Red Cross Arad Cachet in Red and Arad 25/2/15 cds

Informing Katuau Lojosue (recipient) that Kataua Inure was on the "Lost List" on 10.5.15 in Rostoki (Now in Ukraine)

A somber letter

Section2 - Units based in Arad

Locations of units was a military secret for front line units (hence the FPO numerals or the "von der armee in der field" markings). Markings with town names were only used for military commands, reserve or support units.

The citadel in Arad was used as a military base and headquarters, and as an important railway centre the Station also had a military command. Markings from the units based here appear to be quite scarce.

There are 4 hospital units with markings recorded in Arad.

(Grecu Dan – Unitati Sanitare Austroungare din Ardeal, Banat si Bucovina 1914-18. Published in "Medifila", no. 36-37 / 2000, pp.5-11)

1) **(KuK Noth-Reservespital / Waggonfabrik) Emergency Reserve Hospital**
2) **Convalescence Section of the 33rd Regiment**
3) **Epidemiespital - Epidemiology Hospital for contagious diseases**
4) **Reservespital - Reserve Hospital**

   2 unit markings are recorded that have not been seen

   KuK Reservespital in Arad / Preparandie

   Millitarseelsorge des KuK Reservespital in Arad

This section will start with command and reserve units and then move to hospitals and medical units.

Tábori posta.

A feladó { neve: Laubender László
címe: III. kaj. II. ik szakasz. Strádi pótcsapattest helyőrség
Lakásom: Enyves utcza 9. szám

TÁBORI POSTAI LEVELEZŐLAP

SEP. 26. 6

Czím: Országos
Laubender László őrnagy úrnak
Cs. és kir. katonai állomásparancsnokság
Aradon.
Arad.
Kossuth utcza 49. sz.

Ára: 1 fillér.

Field Post Card addressed to a Major based in Arad from Gyula - 1914

Gyula 29/9/14 CDS.
KUK Military Station in Arad cachet

UNRECORDED UNIT cachet

A feladó { neve: Klonecsny Lajos
czíme: I. Kav. Trsp. Div.

Tábori posta.

TÁBORI POSTAI LEVELEZŐLAP.

Czím: Ónagyos
Klonecsny Lajosné
KAISERL. und KÖNIGLICHES
MILITÄR-STATIONS-COMMANDO ARAD Arad
Dorotter u 43a

Ára: 1 fillér.

Field Post Card locally sent in Arad - 1914

KUK Military Station Headquarters in Arad cachet, Manuscript date of 18/10/14

UNRECORDED

A feladó { neve: Institoris Ferenc - Zászlós
czíme: Feldpost Nr 109 - 14/33 regement

Tábori posta. 109

TÁBORI POSTAI LEVELEZŐLAP.

Czím: Nagyságos Institoris Kalmán
Ür. Tanácsos nyug. polgármester úrnak
Luther ll. u. 2 sz. I.
Arad.

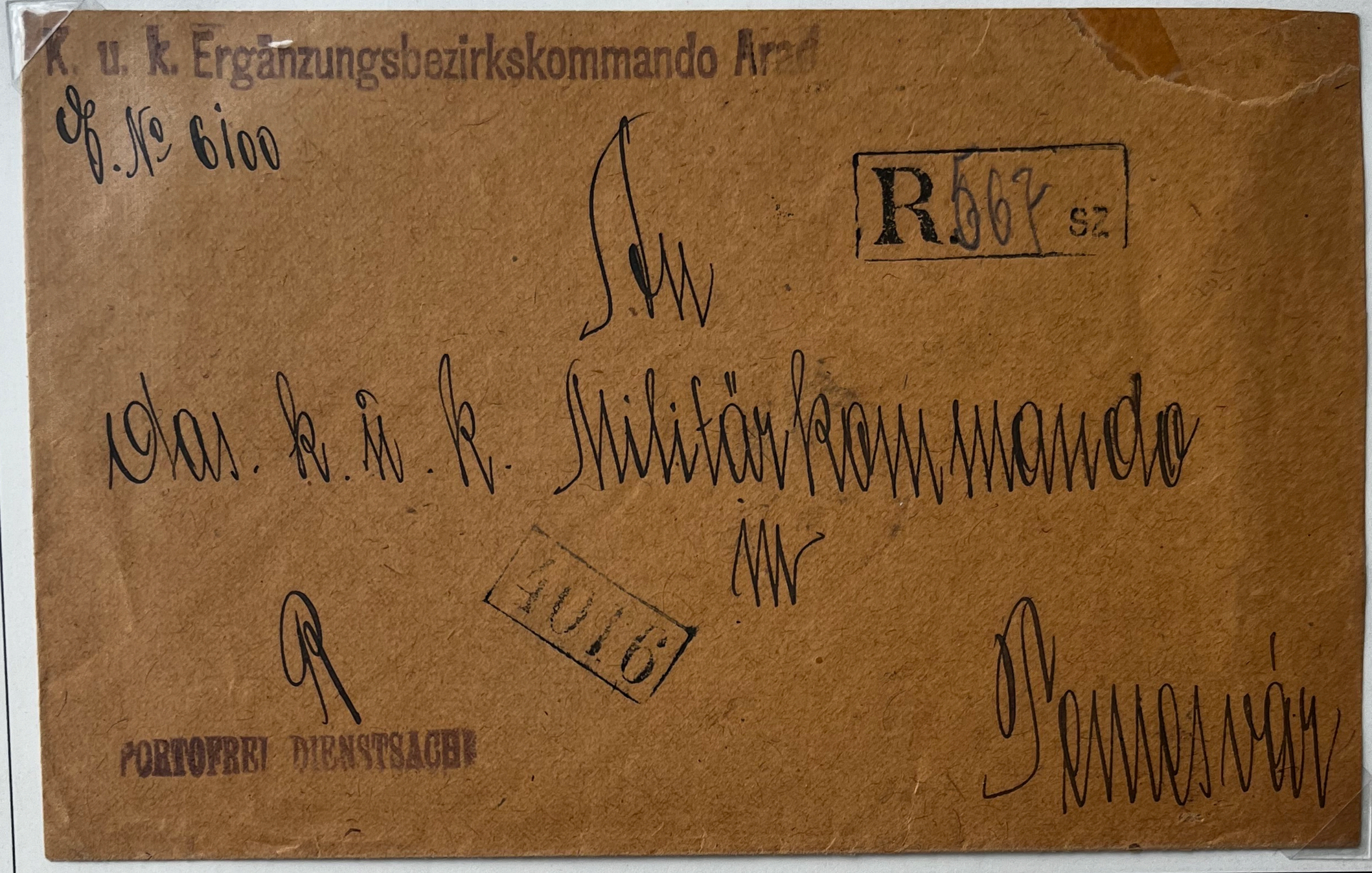
Ára: 1 fillér.

M. kir. állami nyomda, Budapest.

Field Post Card locally sent in Arad

KUK Military Station Headquarters in Arad cachet sent to the chief instructor (Nagysagos)

UNRECORDED



Registered Cover from Arad to Timisoara – 1914

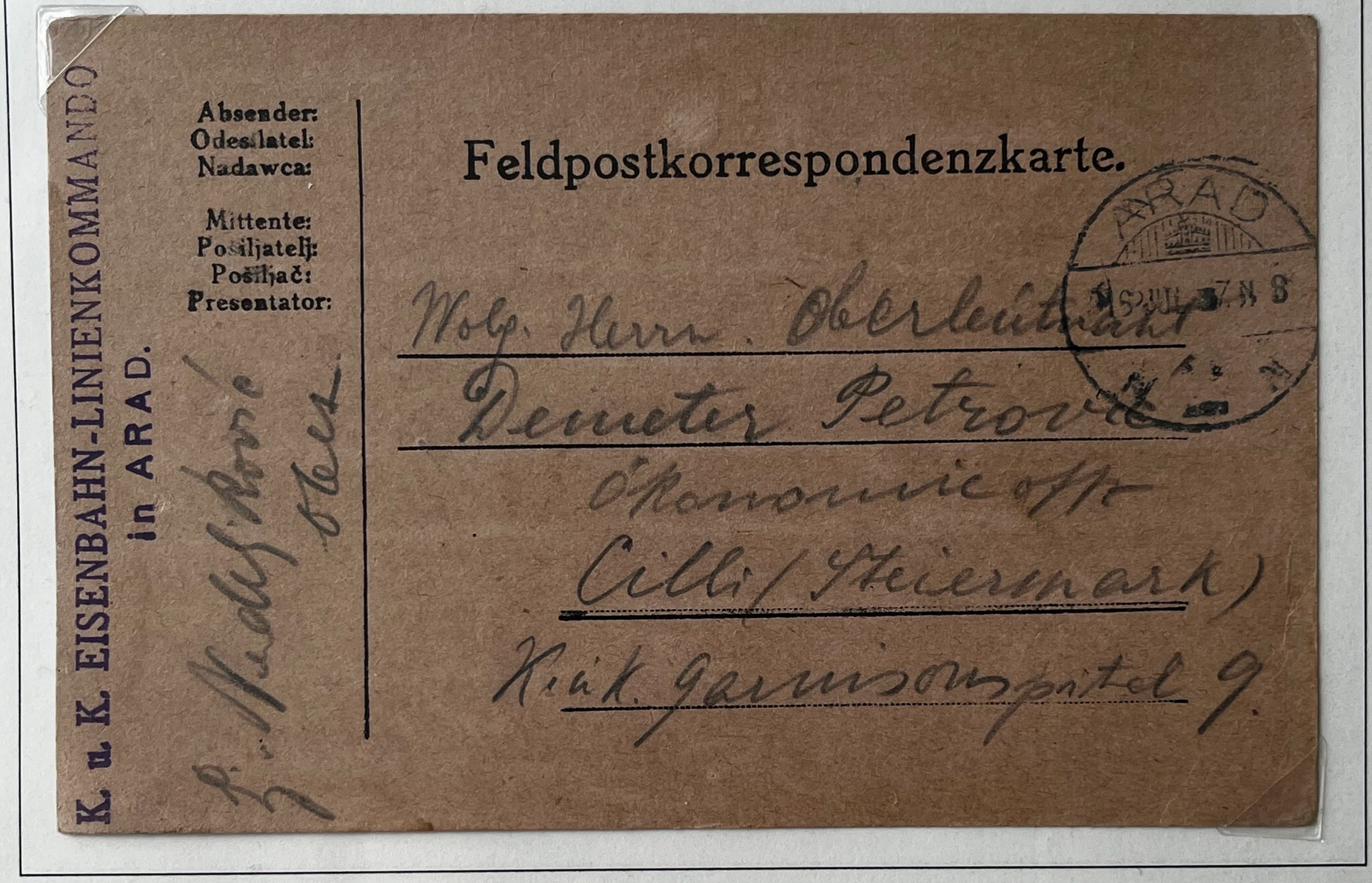
KUK Erganzungsbezirkskommando Arad cachet (Supplementary District Command)
Temesvar arrival 2/10/14 CDS on Reverse

UNRECORDED

PPC of Arad sent to Budapest - 1916

Censuriert K und K Bahnhof Commando Arad cachet
. Arad 13/1/16 cds

UNRECORDED

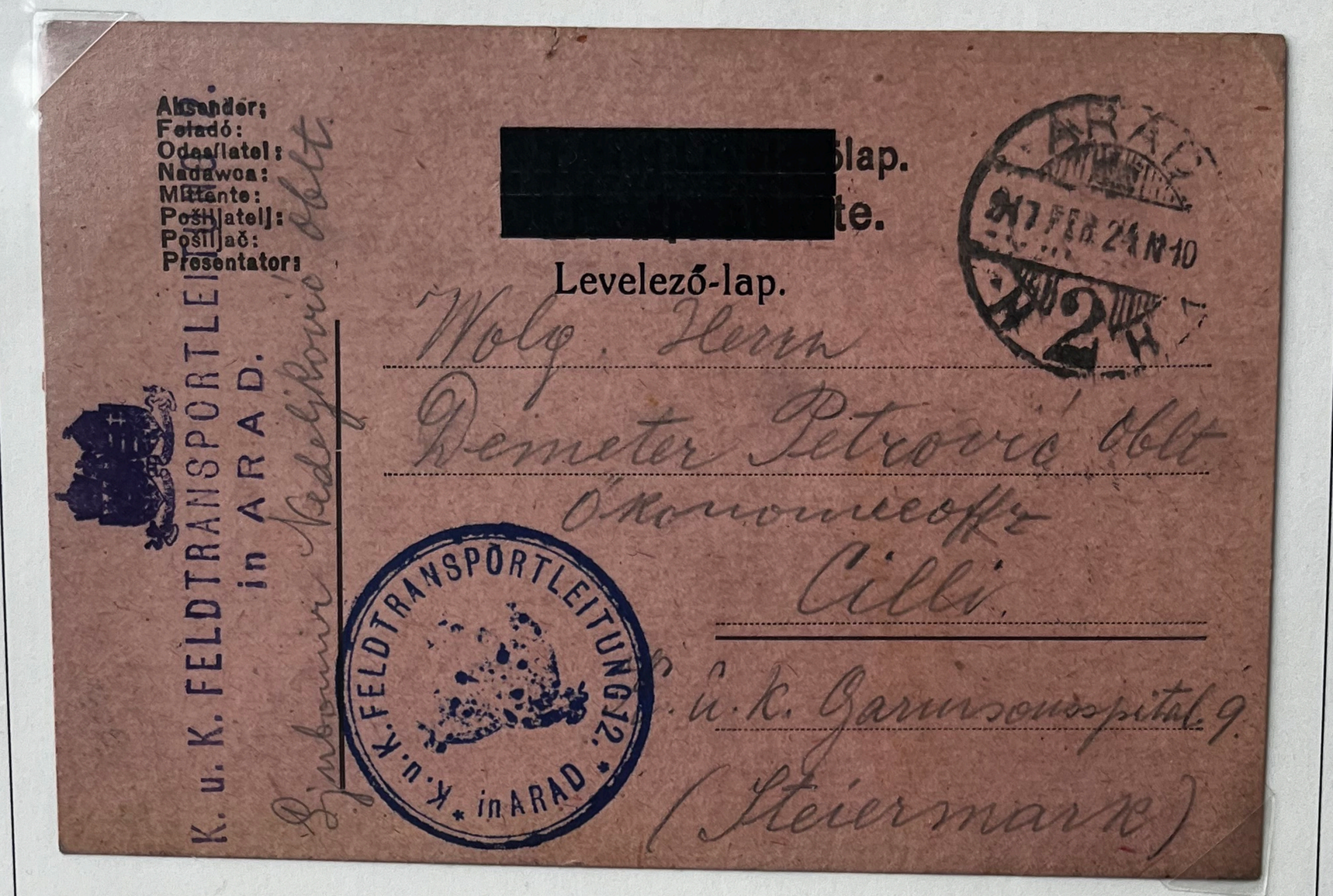


Field Post Card from Arad to Cilli – 1916

KUK Eisenbahn-Linienkommand in Arad cachet (KUK Railway Line Command in Arad)

Arad 7/7/16 CDS

UNRECORDED

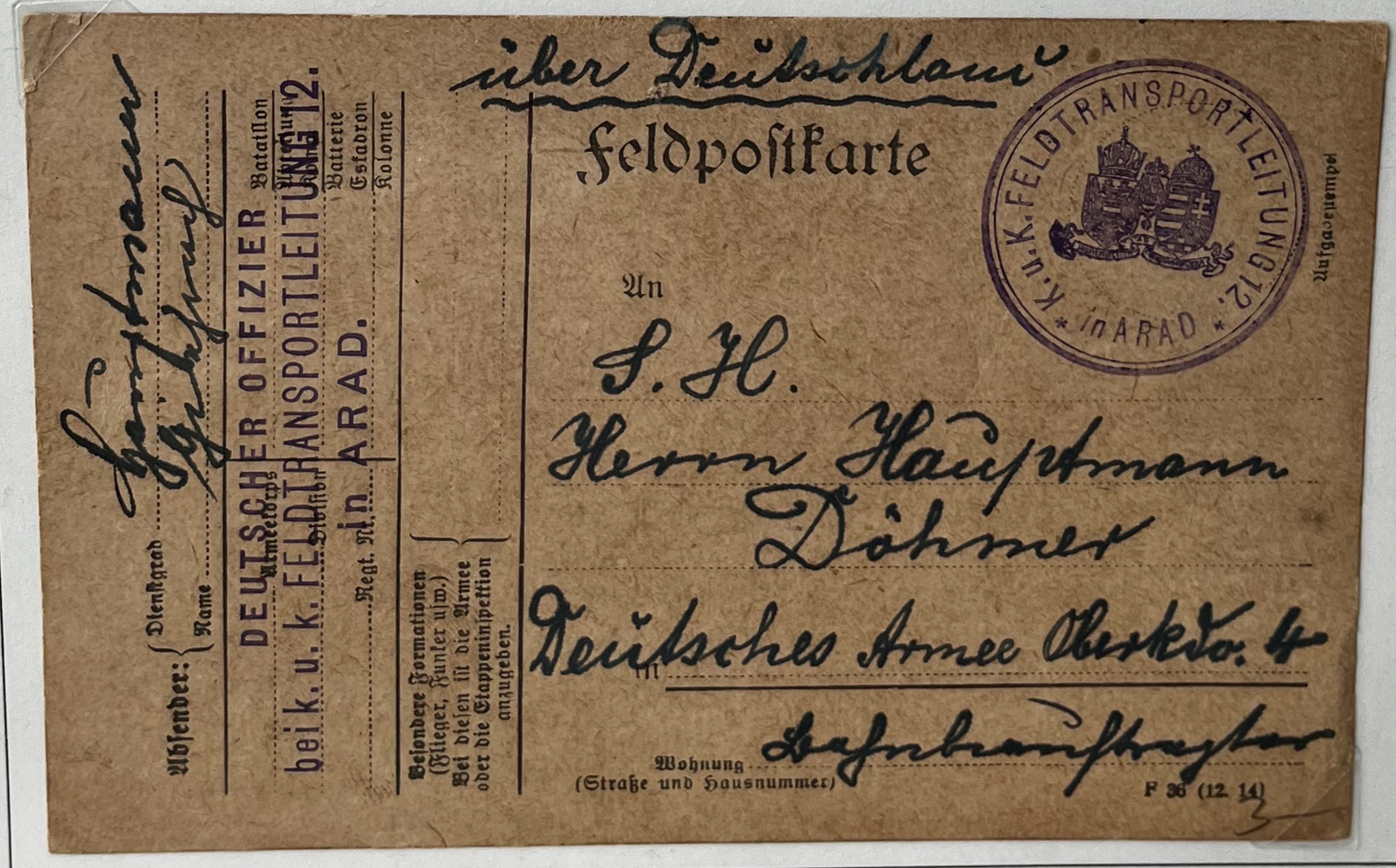


Field Post Card overprinted to become postcard from Arad to Cilli – 1917

2 line KUK Feldtransportleitung 12 in Arad cachet (KUK Field Transport Command 12 in Arad) and also circular unit cachet of the same unit

Arad 24/2/17 CDS

BOTH UNRECORDED



German Field Post Card from Arad to Dohmer – 1916

KUK Feldtransportleitung 12 in Arad circular cachet and Deutscher Offizier beik KUK Feldtransportleitung 12 in Arad 3 line cachet (German officer at the KUK field transport command)

Arad 24/2/17 CDS

BOTH UNRECORDED

During 1917, Austria-Hungary expanded the number of flying training schools to 14, with 1,134 trainees.

The Fliegerersatzkompanie (Fleks) were the training and support units of the Austro-Hungarian Air Force. They had the task of training the pilots at a basic level, up to take them to the second and third level. Most were located in flight schools. During the conflict they also performed another important function, namely rest and recovery of experienced pilots.

Flek 9 and 15 were based in Arad until the structure of the air force was changed in 1918.

The airfield was based on the area where Aurel Vlaicu, a pioneer in Romanian aviation, returned from Aspen Vienna. On this area a hanger and other buildings were constructed with grass runways. This airfield is now Arad Airport.

The next 3 items show unit markings from the unit building the airfield in 1917

Field Post Card from Arad to CIlli – 1917

KUK Miltarbauleitung an Flugfelde Arad circular cachet and 2 line cachet from the same unit (Military construction management at Arad Airfield)

Arad 22/6/17 CDS

BOTH UNRECORDED

Field Post Card from Arad to CIlli – 1917

KUK Militarbauleitung an Flugfelde Arad 2 line cachet (Military construction management at Arad Airfield)
Arad 15/7/17 CDS

Cover with Contents from Arad to Cilli (stamp removed) – 1917

KUK Militarbauleitung an Flugfelde Arad 2 line cachet (Military construction management at Arad Airfield)

Letter Dated 28/5/17

Cover from Arad to CIlli – 1917

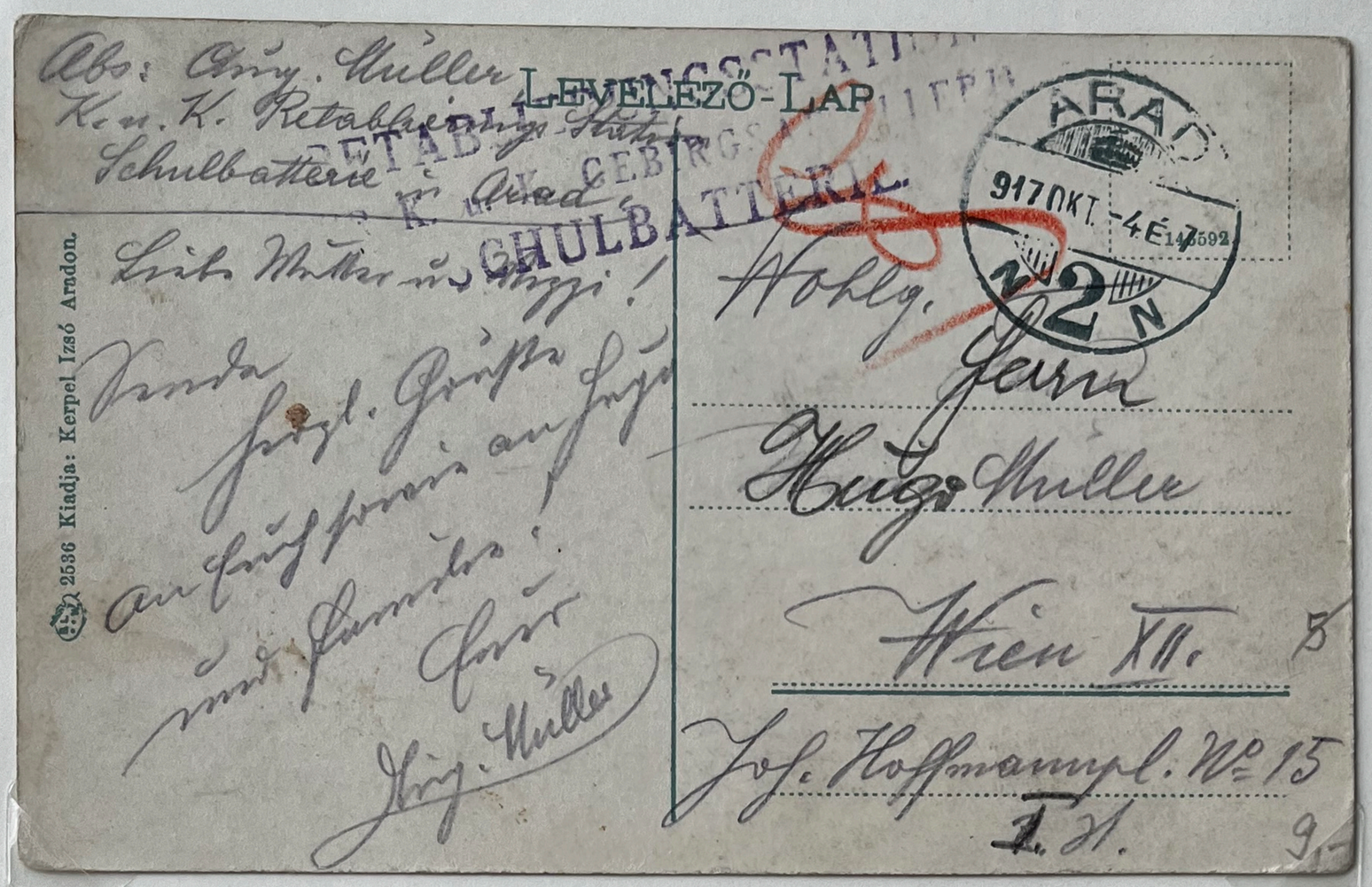
Ersatzkompagne … in Arad. This unclear cachet appears to be for the 32nd regiment

Arad 25/8/17 CDS

This is to and from the same individuals as the previous correspondence so may indicate that the buidling work on the airfield had been completed.

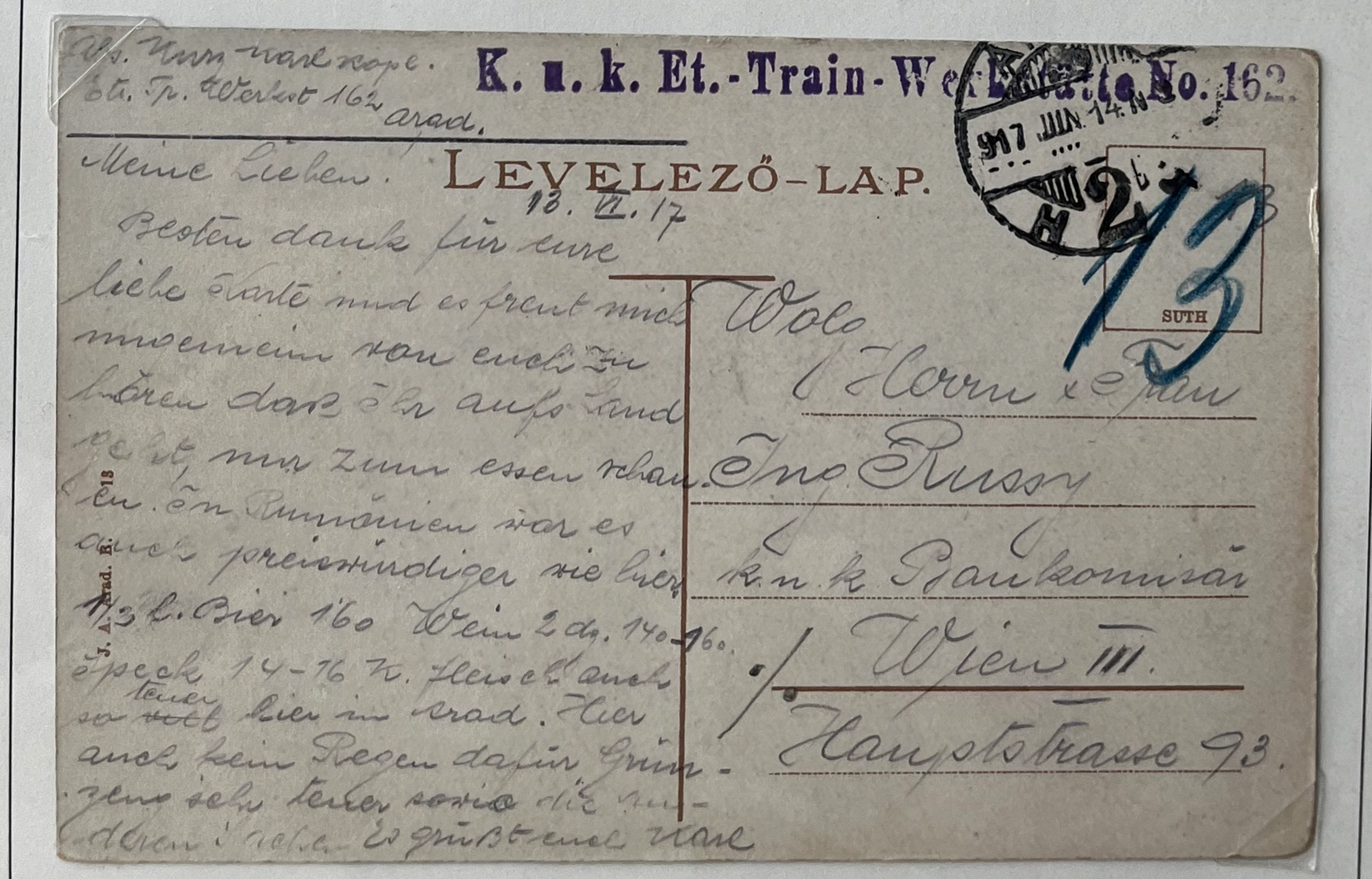
Both of the Postcards below show unit cachets without a location on but by the CDS and manuscript address these units appear to be based in Arad

BOTH UNRECORDED



Post Card from Arad to Vienna– 1917

3-Line Retablieruengstation / KuK Cebirgsa.... / Schulbatterie unit cachet (Restoration station /... / School Battery
Arad 4/10/17 CDS



Post Card from Arad to Vienna– 1917

1-Line KuK Et Train-Werkstation No. 162 unit cachet (Train Workshop)
Arad 14/6/17 CDS

Like most towns and cities in the central part of Hungary, hospitals were established in Arad, and buildings were requisitioned to be used. The previous use or address were often part of unit name.

Unused PPC of the Epidemiology Hospital in Arad

Unused PPC of the Epidemiology Hospital in Arad

Unused PPC of Recuperating Soldiers

Field Postcard Arad to Versecz – 1915

KUK Epidemiespital Arad (Epidemiology Hospital in Arad) cachet, Militarplege cachet, Red Versecz cachet

Arad 20/10/15 cds

Field Postcard Arad to Keveures – 1916

KUK Epidemiespital Arad (Epidemiology Hospital in Arad) cachet, Militarplege cachet

Arad 19/12/16 cds

LEVELEZŐ-LAP

K. u. K. EPIDEMIESPITAL in ARAD

Tekintetes

Kiszorni Bélánné

asszonyságnak

Az-Torozc

Arad Vertanu szobor

8365 b Bloch H. Arad

PPC of Arad Statue from Arad to Az-Torozc - 1918

Epidemiology Hospital in Arad cachet, Arad 22/2/18 cds

SINGLE LINE UNIT MARKING UNRECORDED

K. u. K. Reserve-Spital
Arad, Ferenc-tér.

Nagyságos

Molnár Mihályné

Gyula

Ferenc Bakár

WENAU-POSTKARTE Patent-Amtl. gesch.

№ 866 Wenau-Pastell.

PPC from Arad to Gyula – 1918

Reserve Hospital in Ferencz Terrace Arad cachet, Arad 9/2/18 CDS

UNRECORDED

Insf. Hausid Oskar. K. K. Inf. R. 94. Reservespital. Fischer Elle. Palais. Arad. Ungarn

LEVELEZŐ-LAP

K. u. K. Reservespital Arad
Fischer Elle Palais

Arad den 11. V. 1917.

Lieber Gustl!

Besten Dank für deine liebe Karte, und sende hier wieder ein Ansicht von Arad, wenn ich nach Wien komme weiß ich noch nicht. Wie du sind Brüssina über mir sehr glücklich gewesen. Mit deinen letzten Anzeichen bald wieder

Dein Oskar

An Hochwolgeboren

Herrn Augustt Gillehsen

Wien IV. B.

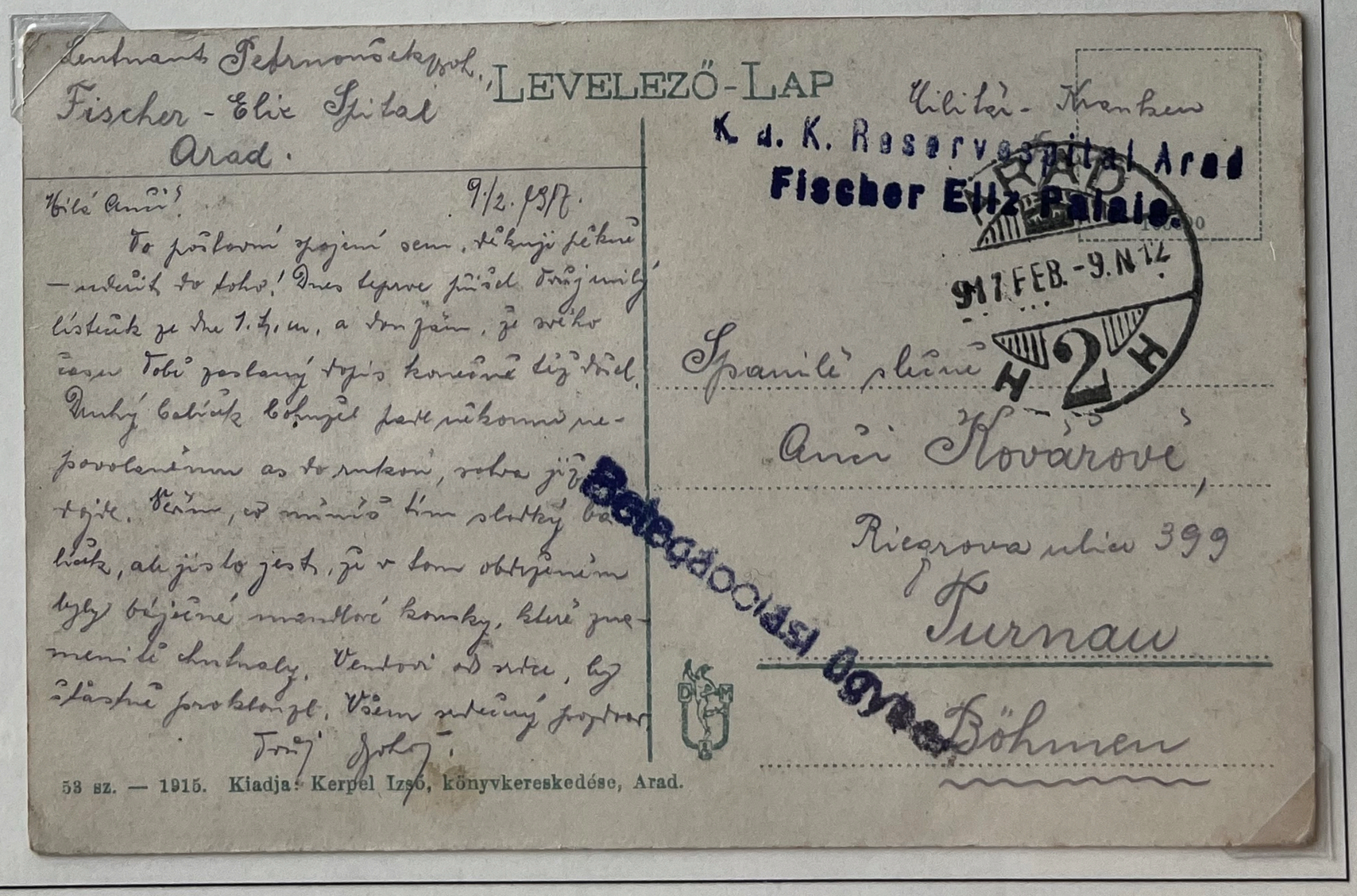
Krummgasse N: 3.

60 sz. — 1917. Divald és Monostory, Budapest. Törvényileg védve.

PPC of Mures River from Arad to Vienna – 1917

Reserve Hospital Arad - Fischer Elle Palais cachet, Betegapolasi Ugyben cachet (Nursing case), Arad 11/5/17 cds

UNRECORDED


Leutnant Pekmonöckepol.
Fischer - Elle Spital
Arad.

LEVELEZŐ-LAP

Elisabeth - Krankenhaus
K. u. K. Reservespital Arad
Fischer Elle Palais

Milá Anči! 9/2. 1917.

To poštovní spojení sem, těkuji pěkně — nikdy to tobě! Dnes teprve přišel Tvůj lístek ze dne 1. t. m., a ten jsem, že velice časem Tobě poslaný tvůj konečně již měl. Tvůj lístek bohužel ještě nikomu nepovolením as to nikam, nebo jíž tyjte. Přím, v mínění tím slabý lístek, ale jisto jest, že v tom obtížném byly báječné mandlové konky, které zmenily chutnaly. Ventori ad acta, by šťastně proběhl. Všem srdečný pozdrav

Tvůj Johny.

Španilé slečně
Anči Kovárové,
Ricarova ulice 399
Žižkov
Turnau
Böhmen

53 sz. — 1915. Kiadja: Kerpel Izsó, könyvkereskedése, Arad.

PPC of Cultural Palace from Arad to Bohmnen - 1917

Reserve Hospital in Arad - Fischer Elle Palais cachet, Betegapolasi Ugyben cachet (Nursing case)

Arad 9/2/17 cds.

UNRECORDED

Tábori posta.

A feladó { neve: Kovacsics József Lebesine
czíme: Arad fischer Erzsébet palais

K. u. k. Reservespital in Arad
Fischer Elz Palais.

TÁBORI POSTAI LEVELEZŐLAP.

Czím: Tekintetes Betegápolási ügyben
Cserei Gyulánénak
Nagy kiss 24 népf gyalog ezred 3 századánál
Barcza Rozsnyó

Ára: 1 fillér.

M. kir. állami nyomda, Budapest.

FPC from Arad to Barczarozsanyo - 1914

Reserve Hospital in Arad - Fischer Elle Palais cachet
Betegapolasi Ugyben cachet (Nursing case) cachet

Arad 3/12/14 departure cds
Barczarozsanyo 5/12/14 arrival cds

Note the "IN" which is different to the previous cachets

UNRECORDED

PPC of Arad Statue from Arad to Prinn – 1918

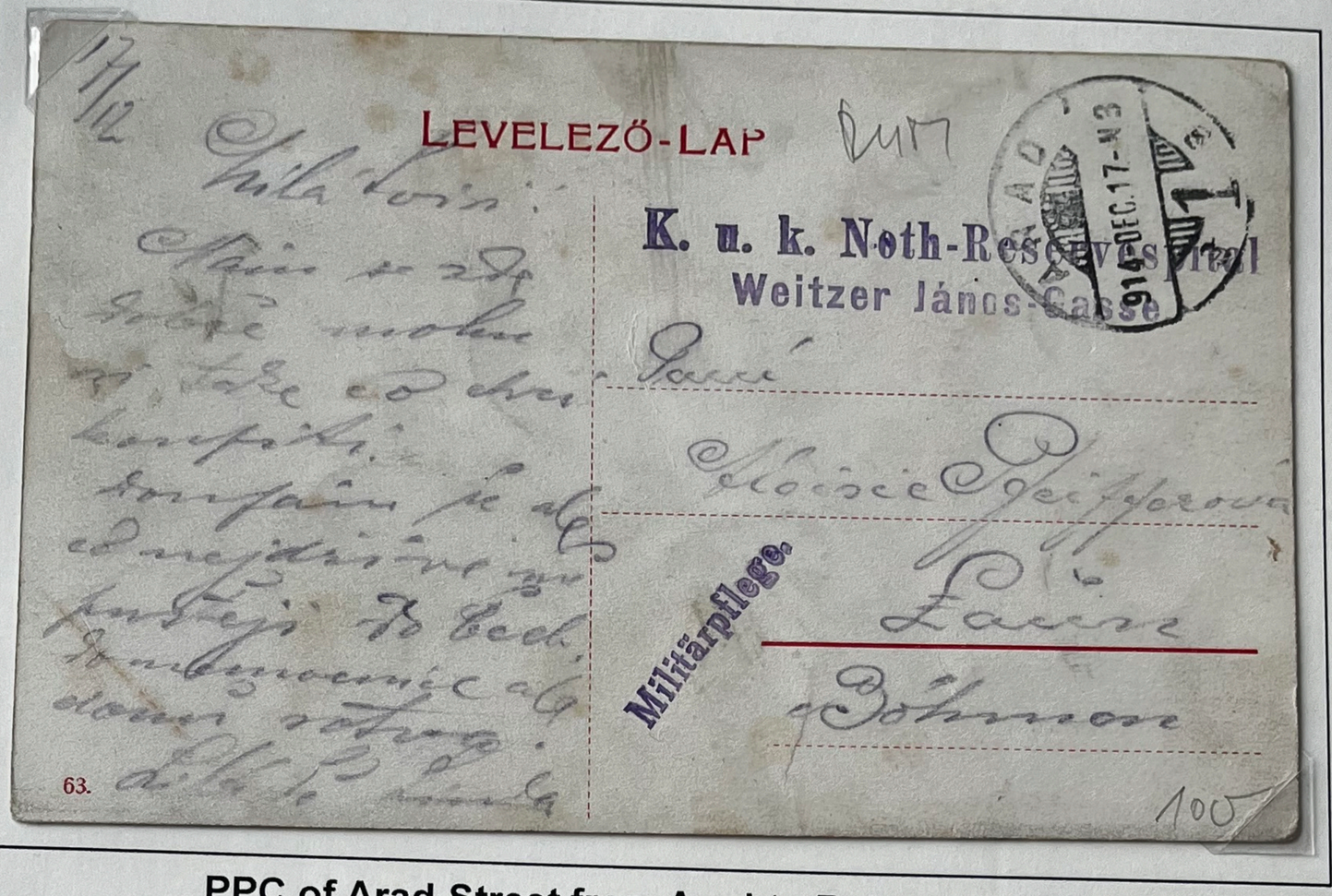
Kuk Reservespital Eisenindustryfabrik Arad (Iron Works) cachet
Arad 3/7/18 cds

UNRECORDED

PPC of Arad from Arad to Nord Bohmen – 1915

Reserve Hospital in the Seminarium cachet, Arad 6/7/15 cds

UNRECORDED



PPC of Arad Street from Arad to Bohmon - 1917

Reserve Hospital North in Weitzer Janos House cachet, Militarpflege cachet
Arad 17/12/14 cds

UNRECORDED

PPC from Arad to Karensebes - 1917

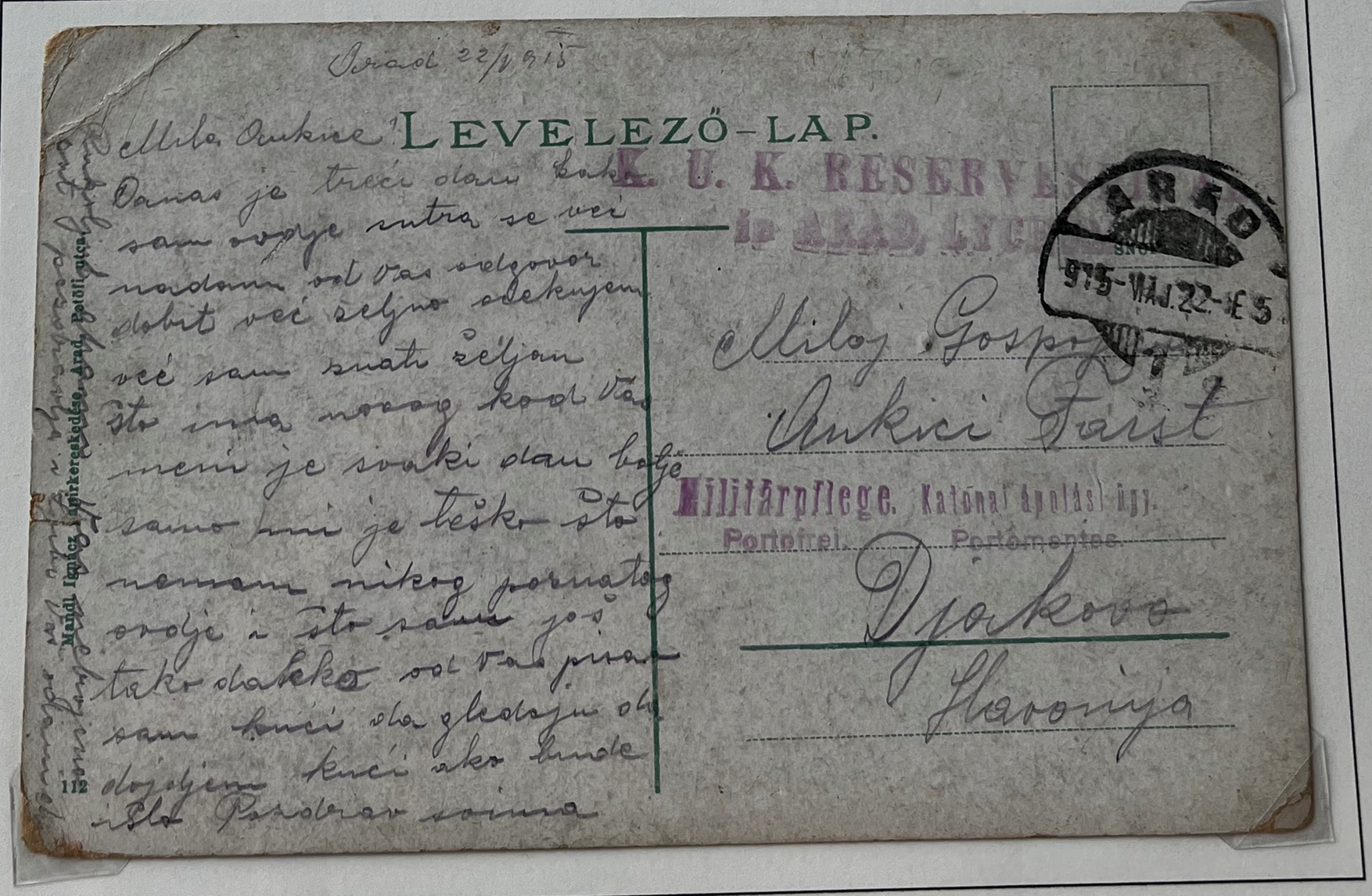
Reserve Hospital North in Weitzer Street Arad cachet, Arad 12/9/17 cds

UNRECORDED

PPC of Arad from Arad to Semily – 1914

Reserve Hospital in the Girls School, Weitzer Street Arad cachet, Arad 20/9/14 cds

UNRECORDED



PPC of Arad from Arad to Haronya - 1915

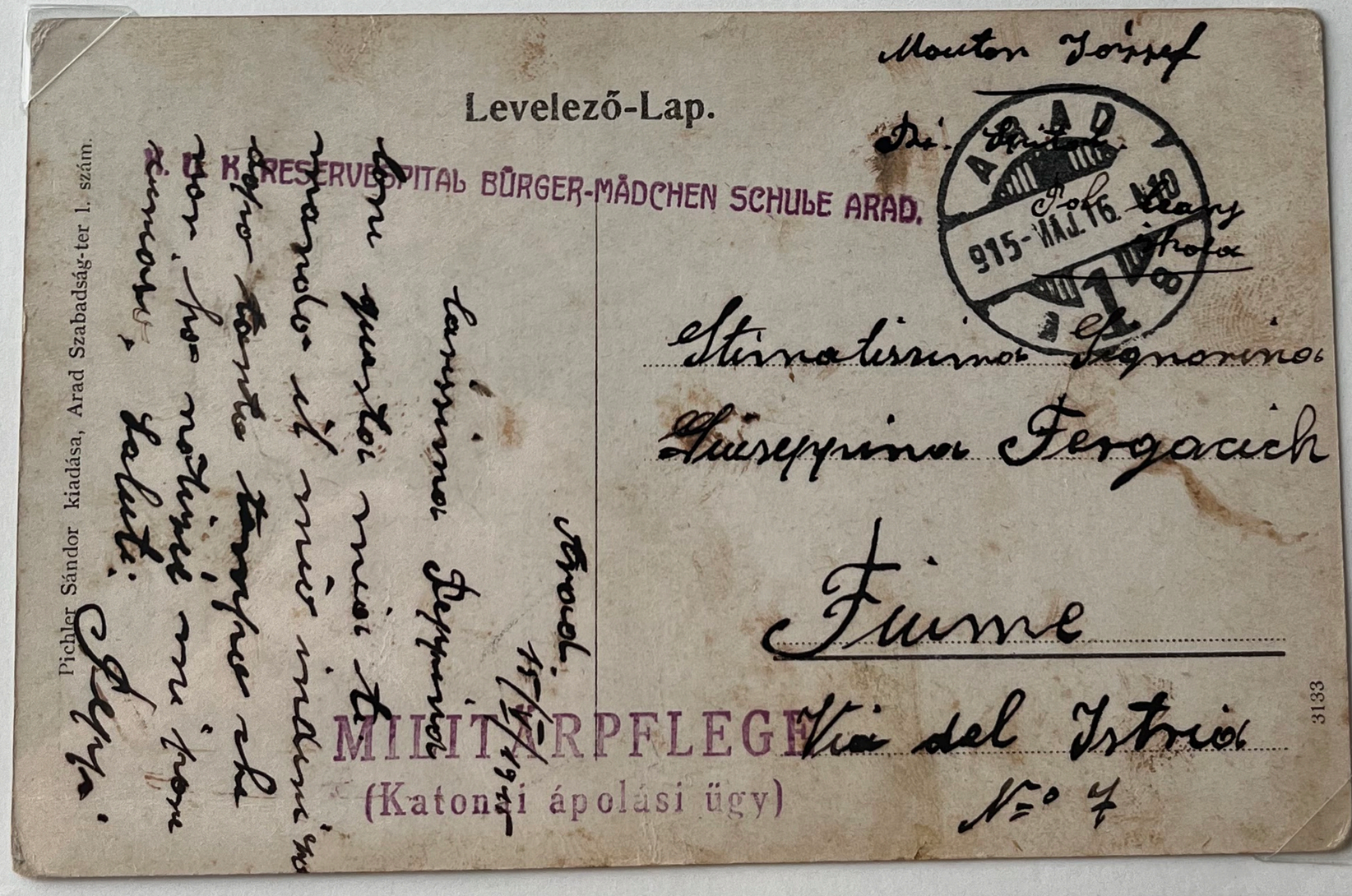
Reserve Hospital in the Arad School unit cachet, Militarpflege cachet,
Arad 22/5/15 cds

UNRECORDED

PPC of Arad from Arad to Resista - 1915

Reserve Hospital in the Arad School unit cachet, Militarpflege cachet,
Incomplete Arad cds for 7th August 1915, manuscript date of 7/8/15

UNRECORDED

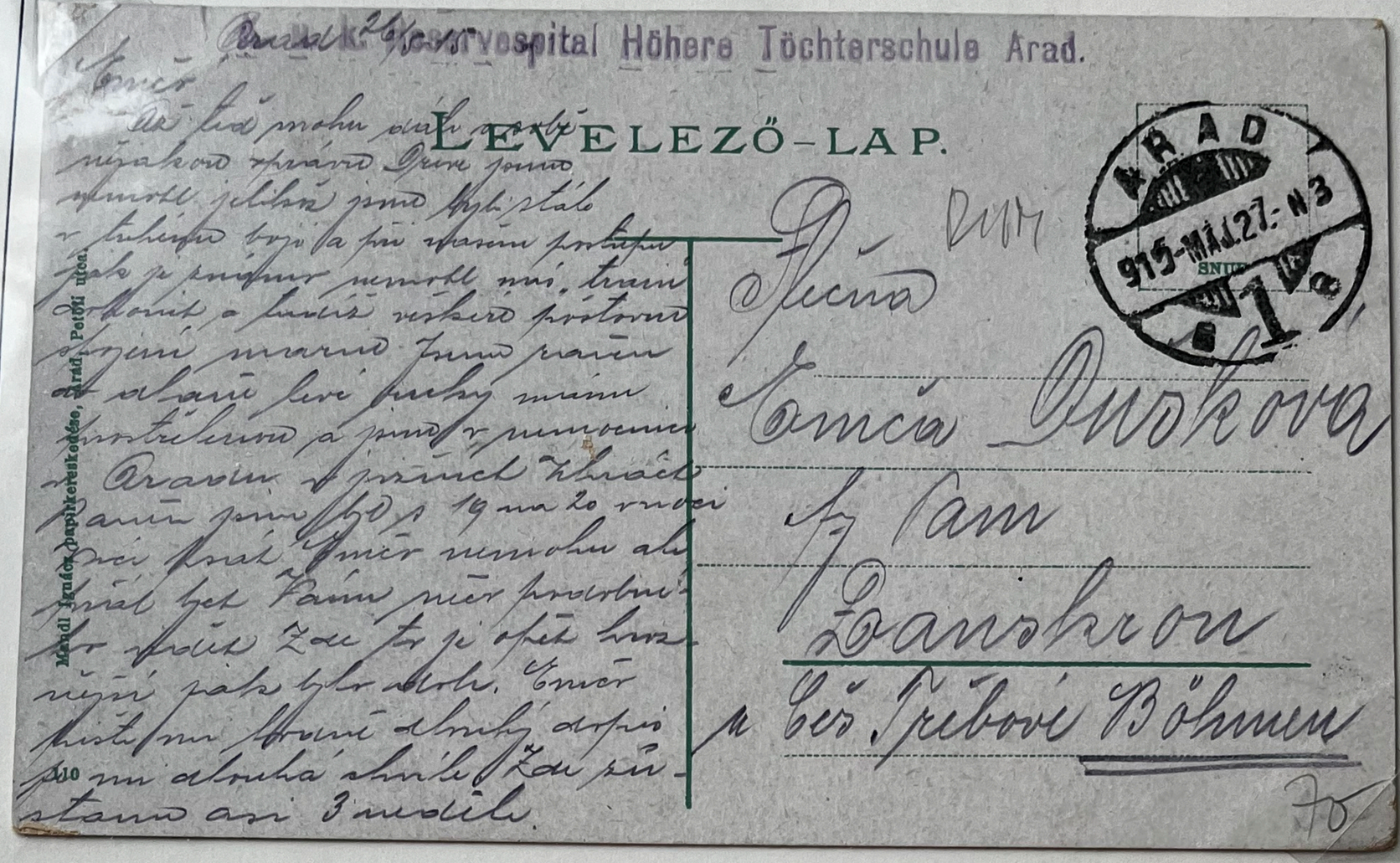


PPC from Arad to Fuime (Fiume) 1915

Kuk Reservspital Burger-Madchen Schule Arad Unit cachet. Militarplege / Katonai apolasiugy cachet for free postage

Arad 16/5/15 CDS

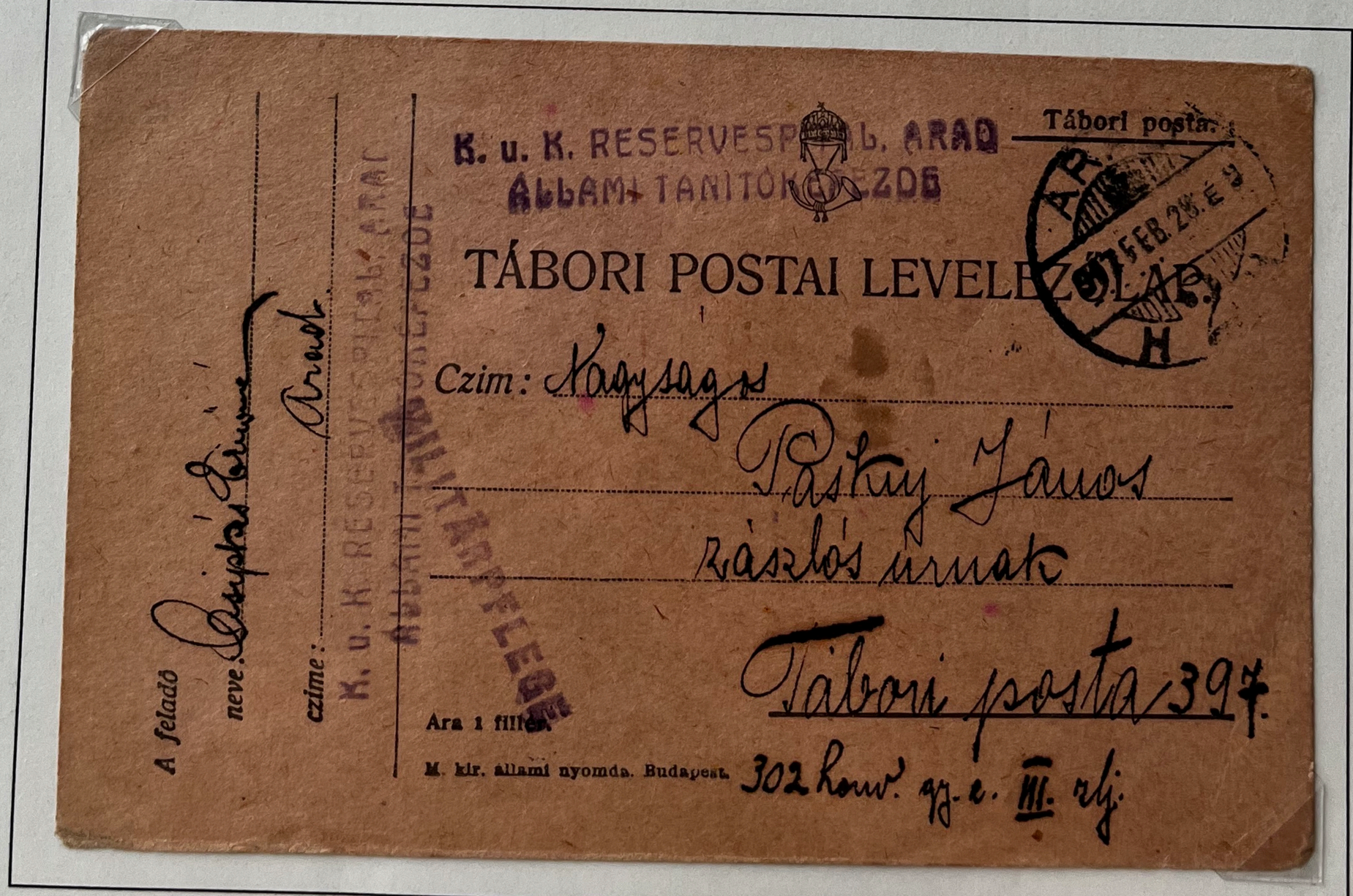
UNRECORDED



PPC of Arad from Arad to Bohmen – 1915

Reserve Hospital in the Arad Higher Girls (Tochter) School, Arad 27/5/15 cds

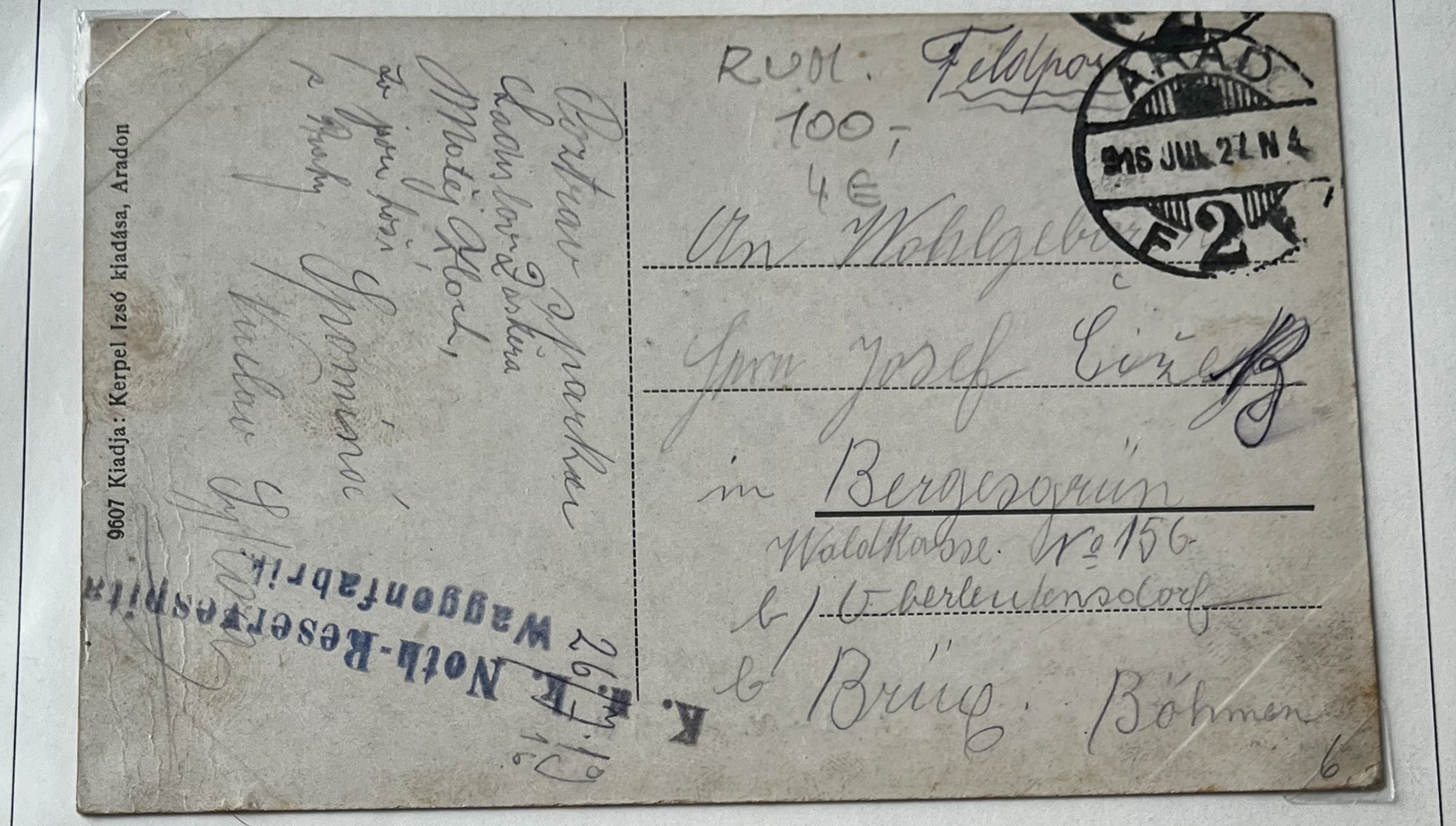
UNRECORDED



FPC from Arad to FPO 397 – 1917

Reserve Hospital ALLAMI TANOTIKEFEZDE cachet, Militarpflege cachet
Arad 28/7/17cds

UNRECORDED



Post Card from Arad to Bruno – 1916

2 Line KuK Noth-Reservespital / Waggonfabrik (Emergency Reserve Hospital in the Wagon Factory) this is a recorded unit stamp – see earlier page)

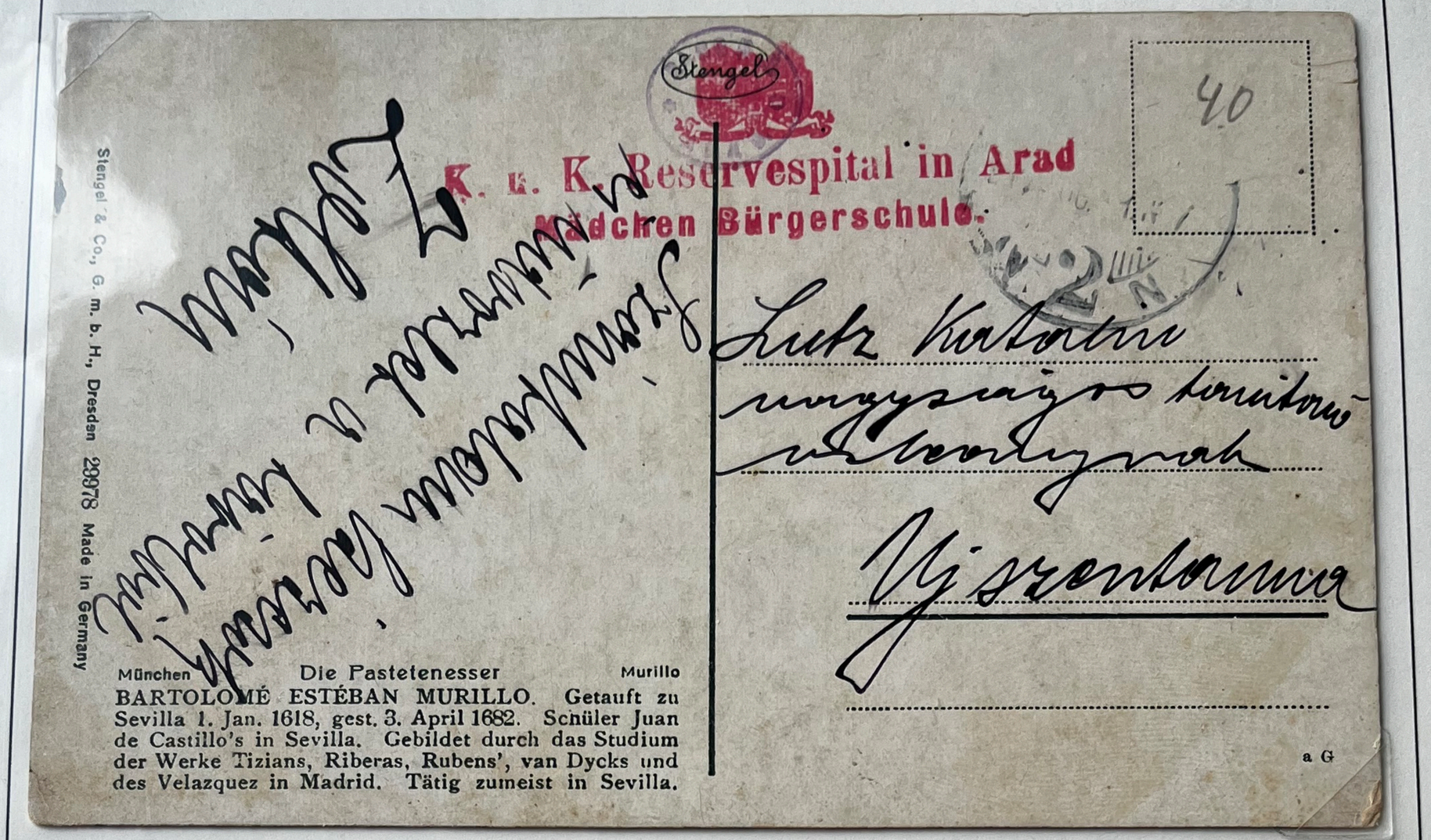
Arad 27/7/16 CDS

Post Card from Arad to Rozsahegy– 1918

Aradi Neumann-fele Kalonleges…unclear cachet

Arad 5/4/18 CDS

UNRECORDED



PPC of Arad from Arad to Ujszamlonna 1917

Reserve Hospital in Arad School cachet, Militarpflege cachet, indistinct Arad 1917 CDS

UNRECORDED

Unused PPC of Arad Hospital - 1915

Section 3 - Military Mail to Arad

Like all towns and cities, citizen remaining Arad received mail from units across the war effort, some may be from Arad residents, but they could also be from friends and family from elsewhere corresponding.

This section is a selection of unit markings.

Lightweight Field Post Card from Przemysl to Arad 1915

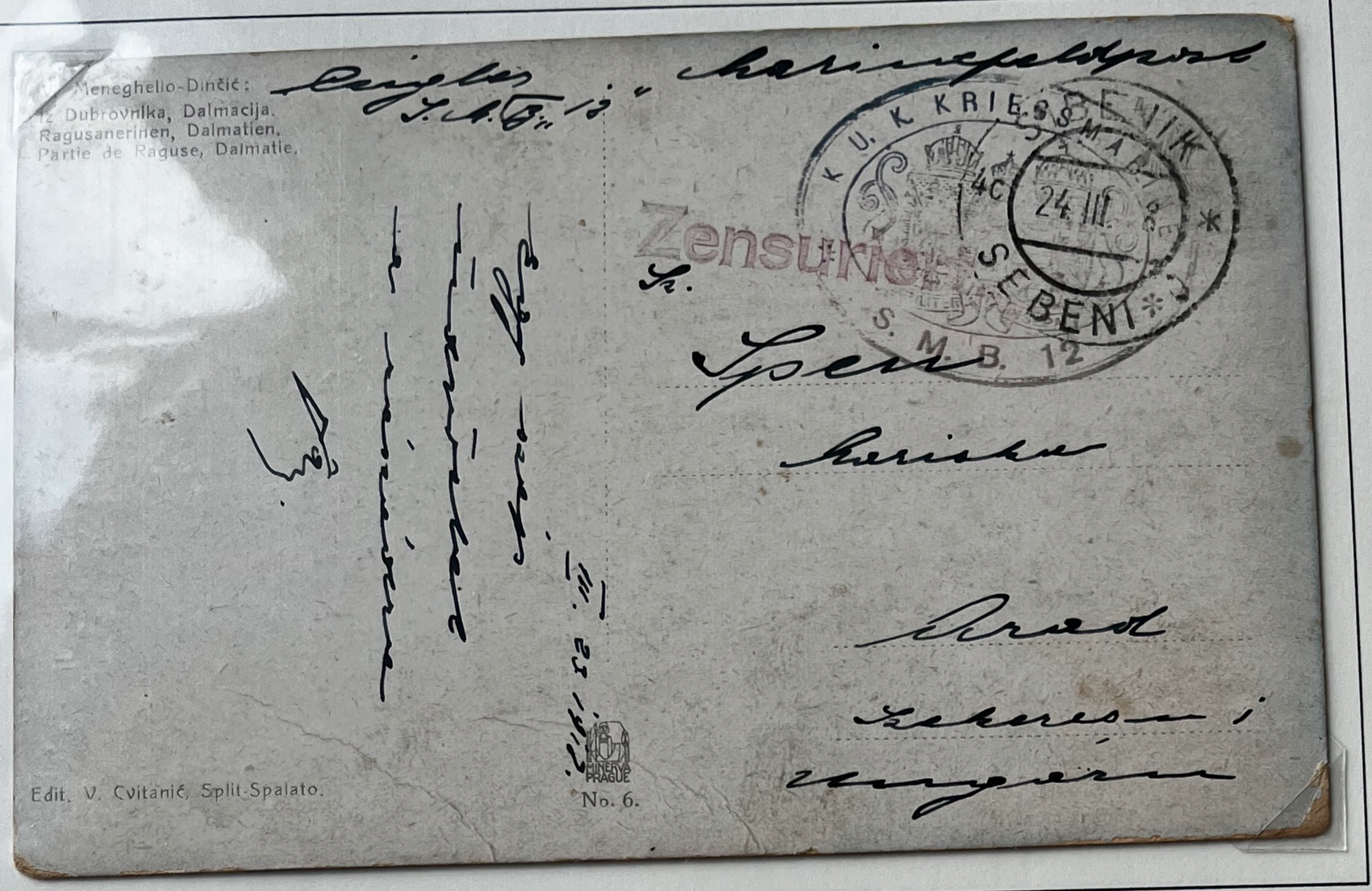
Fliegerpost Przemysl 1915, IX/54, Zur Befoerderung geegnel 5506, Zensuriet cachets
Manuscript date of 27/2/15

In August 1914 Russian forces defeated Austro-Hungarian forces in the opening engagements and advanced rapidly into Galicia. The Przemyśl fortress fulfilled its mission very effectively, helping to stop a 300,000 strong Russian army advancing upon the Carpathian Passes and Kraków . The Russian forces laid siege on 16 September 1914, and was briefly suspended on 11 October, due to an Austro-Hungarian offensive. The siege resumed again on 9 November.

Inside the fortress a military garrison of 127,000, as well as 18,000 civilians, were surrounded by six Russian divisions. Przemyśl reflected the nature of the Austro-Hungarian Empire - orders of the day had to be issued in fifteen languages. Austrians, Poles, Jews and Ukrainians were together in the besieged town, that was hit constantly with artillery fire, and as the toll of dead and sick and wounded rose, and starvation threatened, so did mutual distrust and racial tension.

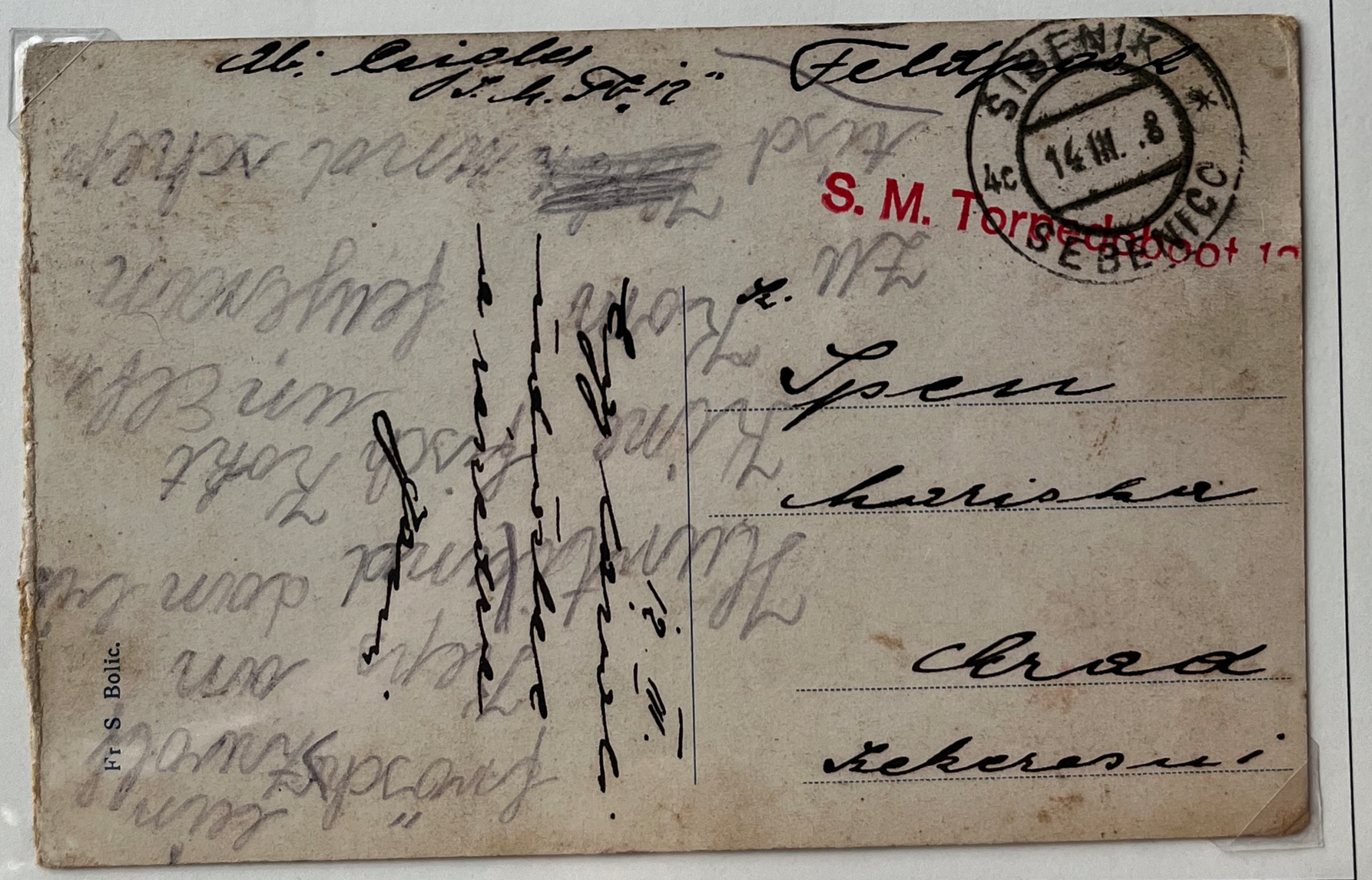
The Austro-Hungarian garrison surrendered on 22 March 1915, after holding out for a total of 133 days. The Siege of Przemyśl was the longest siege of the First World War and a crushing defeat for Austria-Hungary against the Russian attackers.

Airmail Postcards were flown from Przemyśl during both sieges on 27 flights



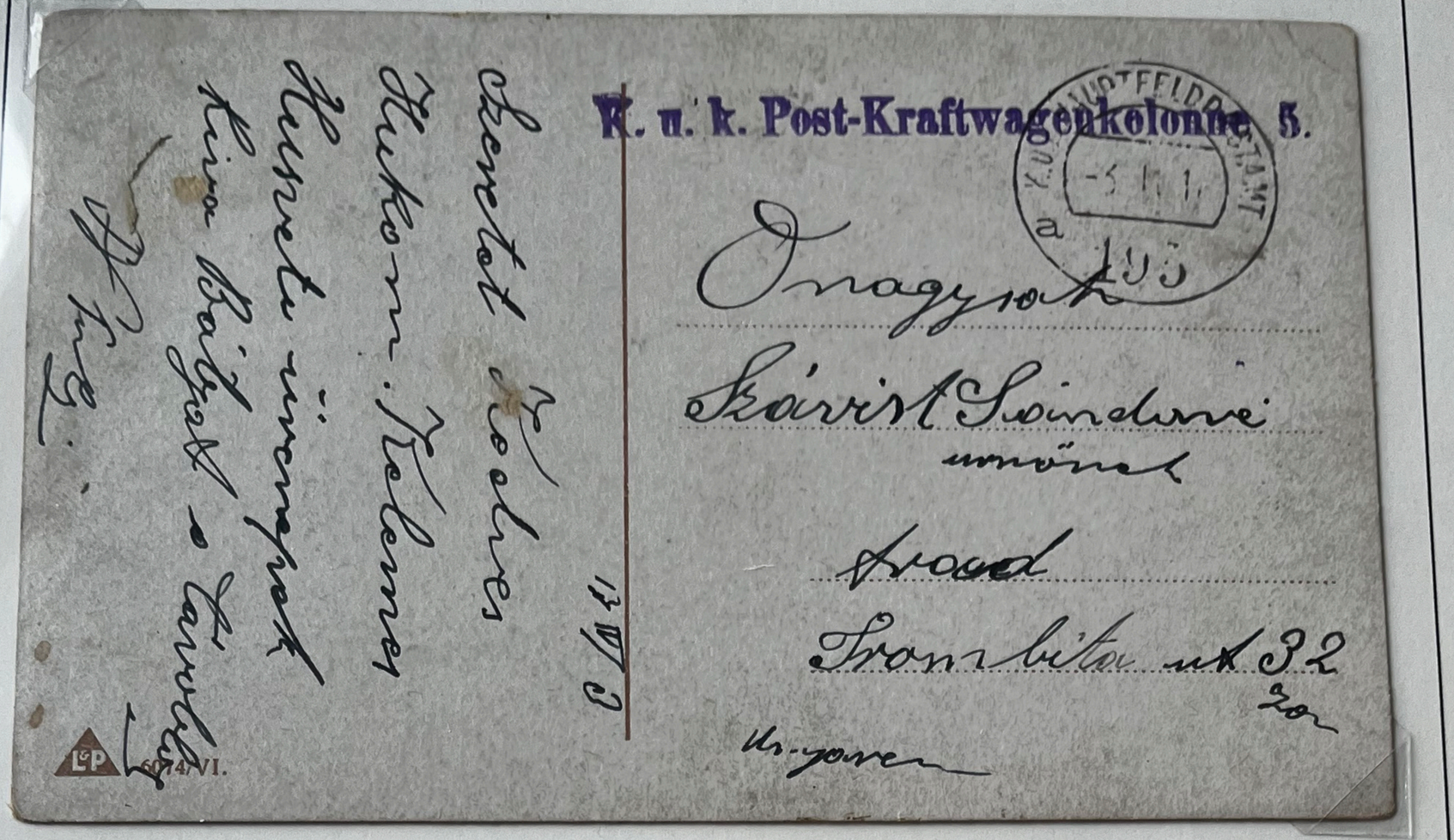
PPC from Sibenik to Arad 1917

Dual language Sibenik 24/3/17 cds, KUK Kriegsmarine SMB 12 oval cachet, Zensuriet cachet



PPC from Sibenik to Arad 1918

Dual language Sibenik 14/3/18 cds, S M Torpedoboot 12 cachet



PPC to Arad

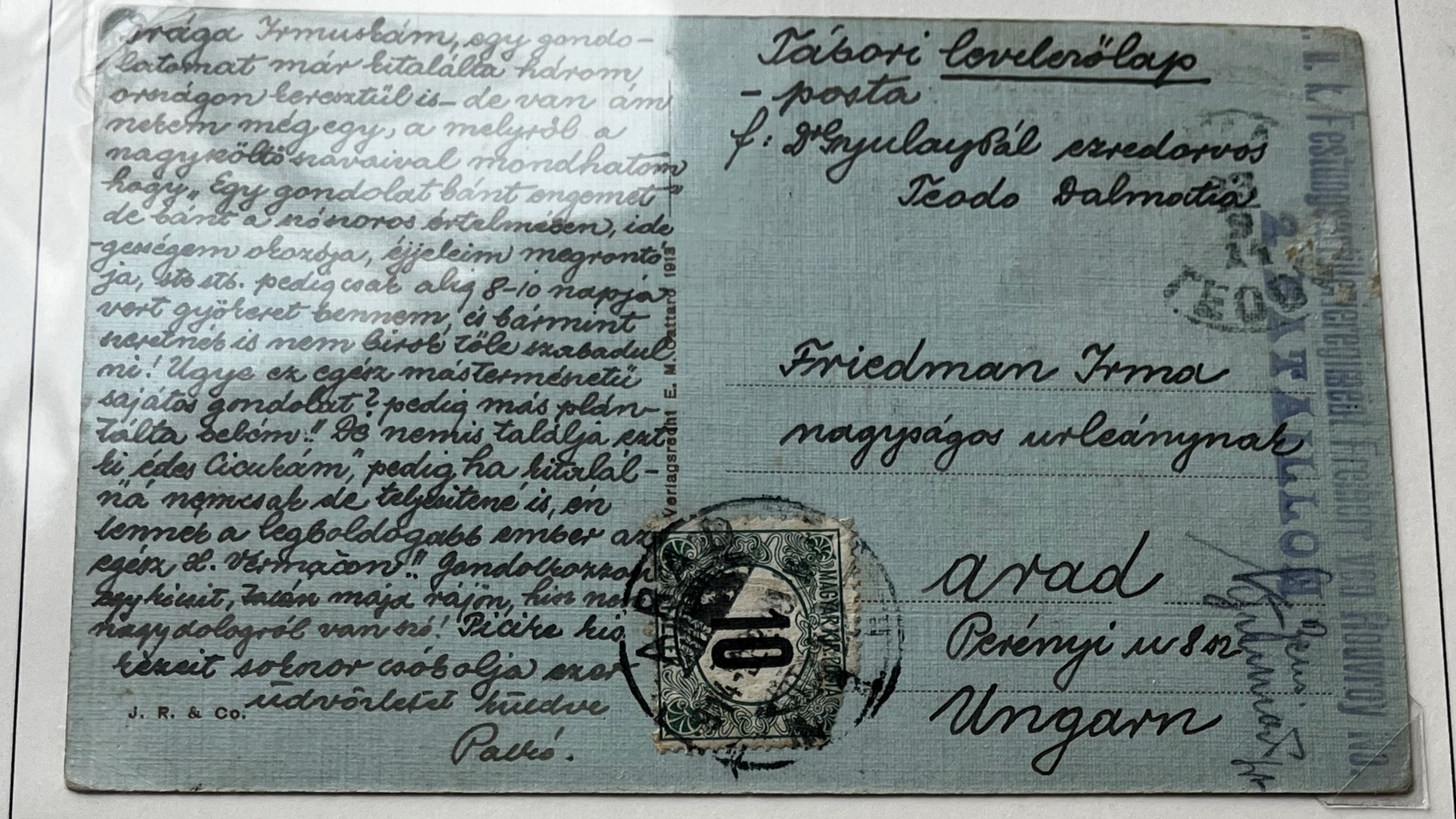
KUK Post-Kraftwagenkelonne 5 cachet and FPO 195 3/4/17 cds

This is a unit marking for a motor vehicle post convoy

PPC from Kitzbuhel to Arad 1916

5h Green Fieldpost Stamp tied with Kitzbuhel cds and Kuk Gebirgsartillerieregiment Nr 2
Geb Haup mun Kolonne1 cachet

This is a unit marking for a mountain artillery unit.


Tábori levelezőlap
- posta
f: Dr Gyulay Pál ezredorvos
Teodo Dalmatia

Friedman Irma
nagyságos urleánynak

arad
Perényi u 8 sz
Ungarn

Drága Irmuskám, egy gondolatomat már kitalálta három országon keresztül is – de van ámnekem még egy, a melyről a nagyszőlős szavaival mondhatom hogy „Egy gondolat bánt engemet" de bánt a nősnoros értelmében, idegességem okozója, éjjeleim megrontója, stb stb. pedig csak alig 8-10 napja vert gyökeret bennem, és bármint szeretnék is nem birok tőle szabadulni! Ugye ez egész másnemű sajátos gondolat? pedig más példátolta Nekem! De nemis találja ezt ki „édes Cicukám," pedig ha kitalálna nem csak de telefonálna is, én lennek a legboldogabb ember az egész M. Veresegyházon!! Gondolkozzon egy kicsit, talán maja rájön, kire nézve nagy dologról van szó! Pici ke kezeit sokszor csókolja szer üdvözletét küldve Palkó.

J. R. & Co.

Verlags-Nr. 1913

MAGYAR KIR. POSTA 10

KUK Festungsartillerie-Regiment von Riovroy No 2 Batallion

PÓLY FAL

(30)

PPC to Arad - 1914

Manuscript Tabori Levelozolap (Field Post) and KUK Festungartillerieregiment von Riovroy No 2 Batallion Cachet

But appears to have used for civilian post (indistinct 13/9/14 cds) so postage due of 10f tied with Arad 19/9/14 cds

1917 III/26.

Édes Drága Paulám! Schmitzer Ferenc őrmester
19. gyalog gy. ezr.
I. Zlj. Segélyhely

Ma kaptam a 17. sz. lapot melyet már ismét Kazurból irok. Galsáról csak egy lapot kaptam ez is 12 sz-volt.

Egyéjet imét mit sem virakvik, te Kazurról többet várhatnál-it folyton hozzátok, a mi egy kicsit nagyolvat. Ez egy éjszakám háromszor ismét több esik még mindig félméteres a hó. Mindnyájatok életét kívánja

Ungarn

Schmitzer Ferencnének
Arad
Magyar u. 19. sz

SELU

MAGYAR KIR. POSTA 5 23 26 III

(30)

PPC to Arad - 1917

Circular unit cachet for 14th Regiment cachet and FPO 523 26/3/17 departure cds

Absender: Obsl. Firma, Kalinovik, Herzegowina.

Post card — Carte postale — Postkarte — Cartolina postale

9.III. 1915. Dopisnica — Levelező Lap — Briefkaart.

Verlag Simon Kattan, Sarajevo 1909. No. 18

Édes fiaim,
ezt a lapot csak úgy épen irom, de nem fog holnap elmenni, mert már ma tiz óra, holnap mégkevésbé. Olyan havasnál, mint amilyen ik van, két nap óta, soha nem láttam. Nem lehet sint járni, úgy havasnik, lehet hogy három napba is bele fog telni, mig elkiszitjük és járhatóvá tesszük az utat. Csókolok, jeniket üdvözlet Apa Tibor. Firma Tiborné.

Jeder Nachdruck wird gerichtlich verfolgt.

K.U.K. KOMMANDO DER FESTE KALINOVIK

MILIT. KOMANDO KALINOVIK

Herrn Firma Tiborné úrnő

Arad.

Kereskedelmi Kamara.

PPC from Kalinovik to Arad – 1915

Circular Military Command for Kalinovik cachet, and FPO Kalinovik 10/3/15 departure cds

Absender:
Odesílatel:
Nadawca:
Посилаючий:
Mittente:
Pošiljatelj:
Pošiljač:
Presentator:

Johan Boczynski Genet zrotlfz. z. Z. Gacko Herzegovina

5.00 ARAD

MAGYAR KIR. POSTA 10 FILLER

...ta Mostar.

Korrespondenzkarte.

B H 4 4

Herrn Johann Gross.

Arad Lipova

Waldenstield

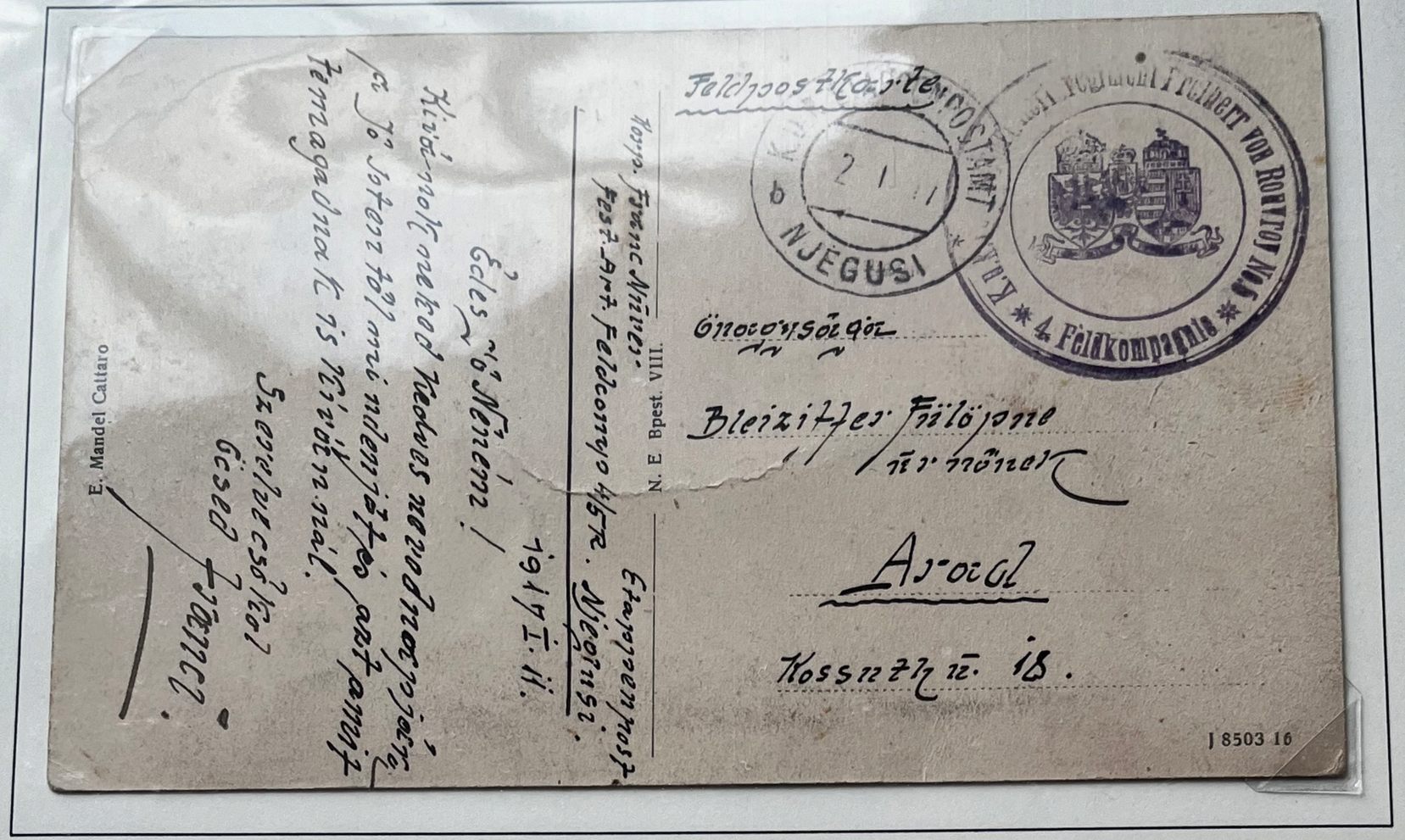
Arad Ungarn.

10.

PC from Mostar to Arad - 1914

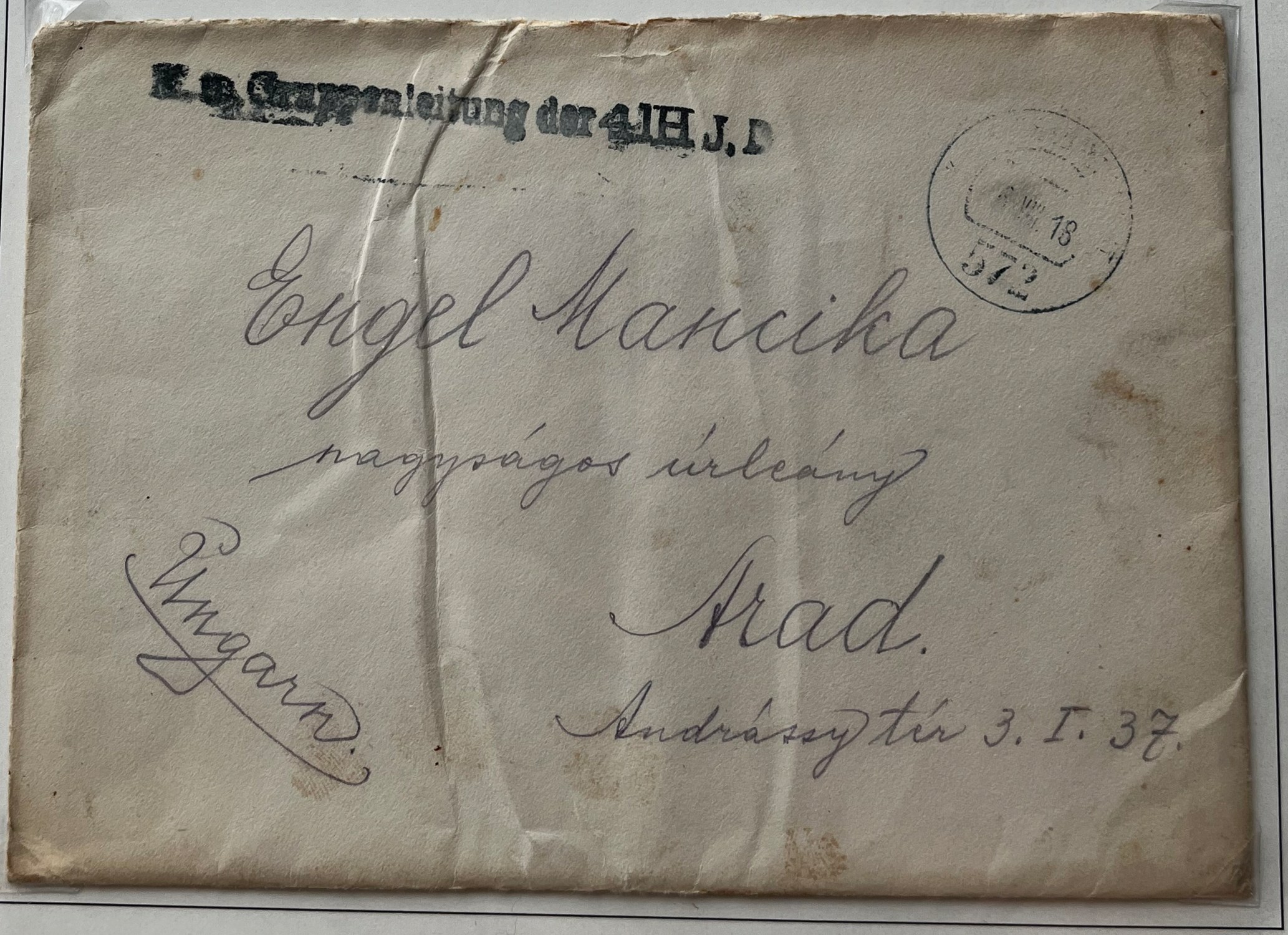
Unit cachet from Mostar (partially obscured by the selvedge of the postage due stamp) and Indistinct departure cds, 4f Red Cross Cinderella

Assessed as 10f postage due (10 cachet), Postage due of 10f tied with Arad 16/12/14 cds



PPC from Injegusi to Arad – 1917

Circular 5th Regiment (von Ronvoy) 4th Field Company cachet, and FPO Injegusi 2/1/17 departure cds



Cover with Contents to Arad - 1914

41 HJD cachet and FPO 572 6/8/18 departure cds
Arad arrival 9/8/18 cds on reverse

PPC from Kobila to Arad – 1918

Marine Detachment in Kobila cachet, and indistinct cds

PC from Petrovaradin to Arad - 1915

Petrovaradin cachet, Censuriert Kommandant cachet, Censor 2 cachet, FPO 189 12/5/15 departure cds

Section 4 - Civilian Censorship in Arad

The only overt civilian censorship markings used in Arad was between September and November 1916.

Interestingly Romania entered the war on 27th August 1916 – are the dates connected ?

There are 2 types of censor mark recorded in Telgut and Thielk. Both with the same wording "KuK Briefzensur / Arad but with different dimensions:

Type 1	55mm by 11.5mm (known dates 7/10/16 to 16/10/16)
Type 2	54.5mm by 12.5mm (known dated 5/9/16 to 3/11/16)

These dates show that the use of the 2 types of censor mark overlapped, perhaps showing 2 censors at work in the office.

These censor marks were previously only know in red, but there a number of un-recorded examples in violet.

In addition an unrecorded Type 3 censor mark (44mm by 8.5mm) with the wording KUK Briefzens / Arad has also been found (May 1918). This is only been seen in violet.

Registered PC from Arad to Varos Hodan – 1916

30f, 2f & 3f turuls, Arad 7/10/16 cds, Varos Dasz 10/10/16 arrival cds
Type 1 KUK Briefzensor / Arad cachet in Violet

UNRECORDED COLOUR

Arad PC from Arad to Budapest – 1916

5f War Charity Overprrint on 5f turul, Arad 31/8/16 cds,

Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red

REVISED EARLIEST DATE OF THIS CENSOR TYPE IN ARAD

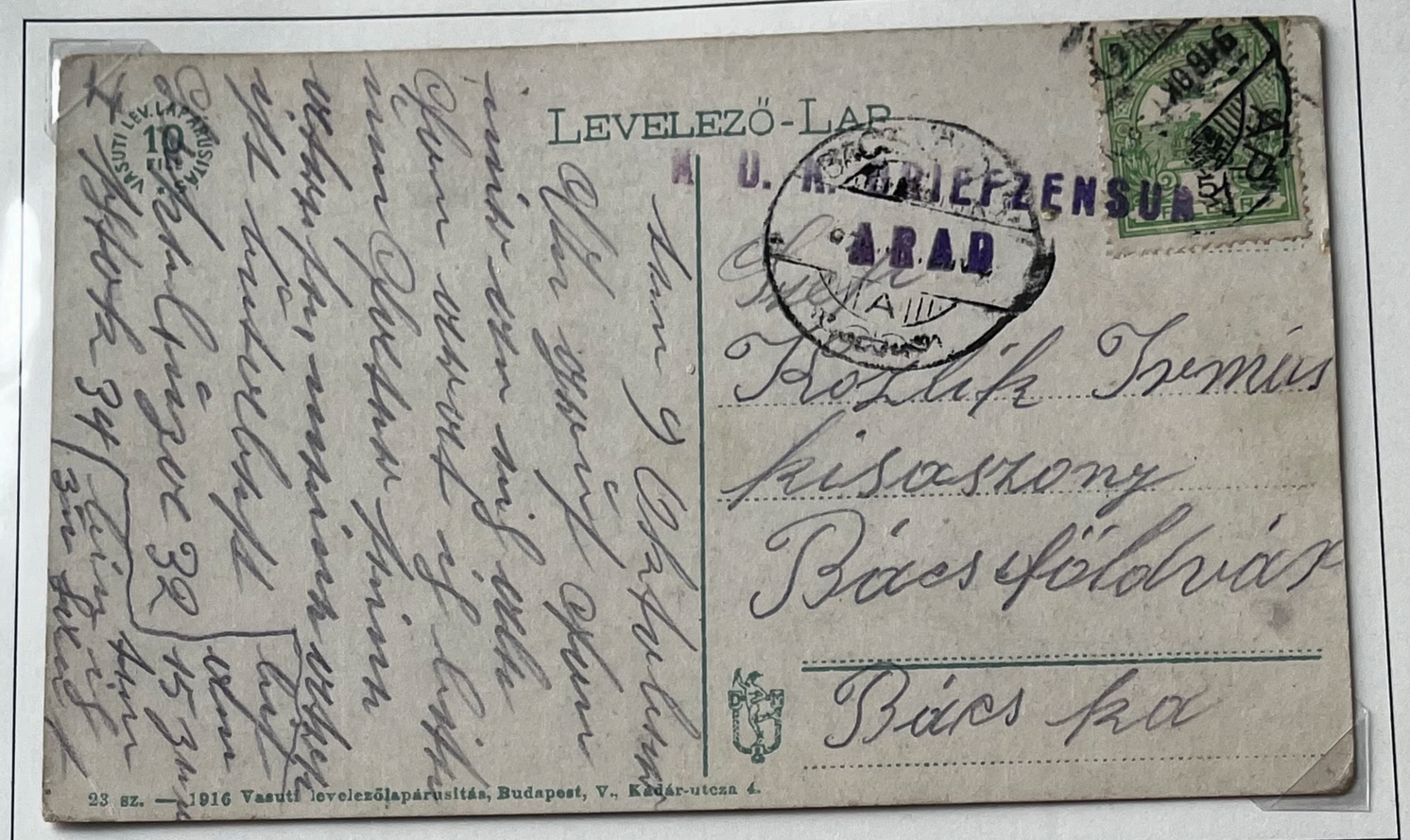
POTENTIALLY UNIQUE DOUBLE CENSORSHIP (BOTH MILITARY AND CIVILIAN) ON THESE ITEMS

5f PSC from Arad to Cilli – 1916

KuK Feldtransportleitung in Arad Circular unit cachet
Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red.
Arad 16/9/16 CDS

Cover with Contents from Arad to Cilli – 1916
5f and 10f turul stamps Arad 21/11/16 CDS
KuK Feldtransportleitung in Arad Circular unit cachet
Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red.

REVISED LATEST DATE OF THIS CENSOR TYPE IN ARAD



Arad PC from Arad to Baks Ka – 1916

5f turul, Arad 9/10/16 cds, Indistinct Bakska arrival cds
Type 1 KUK Briefzensor / Arad cachet in Violet

UNRECORDED COLOUR

PC from Arad to Hunyad – 1916

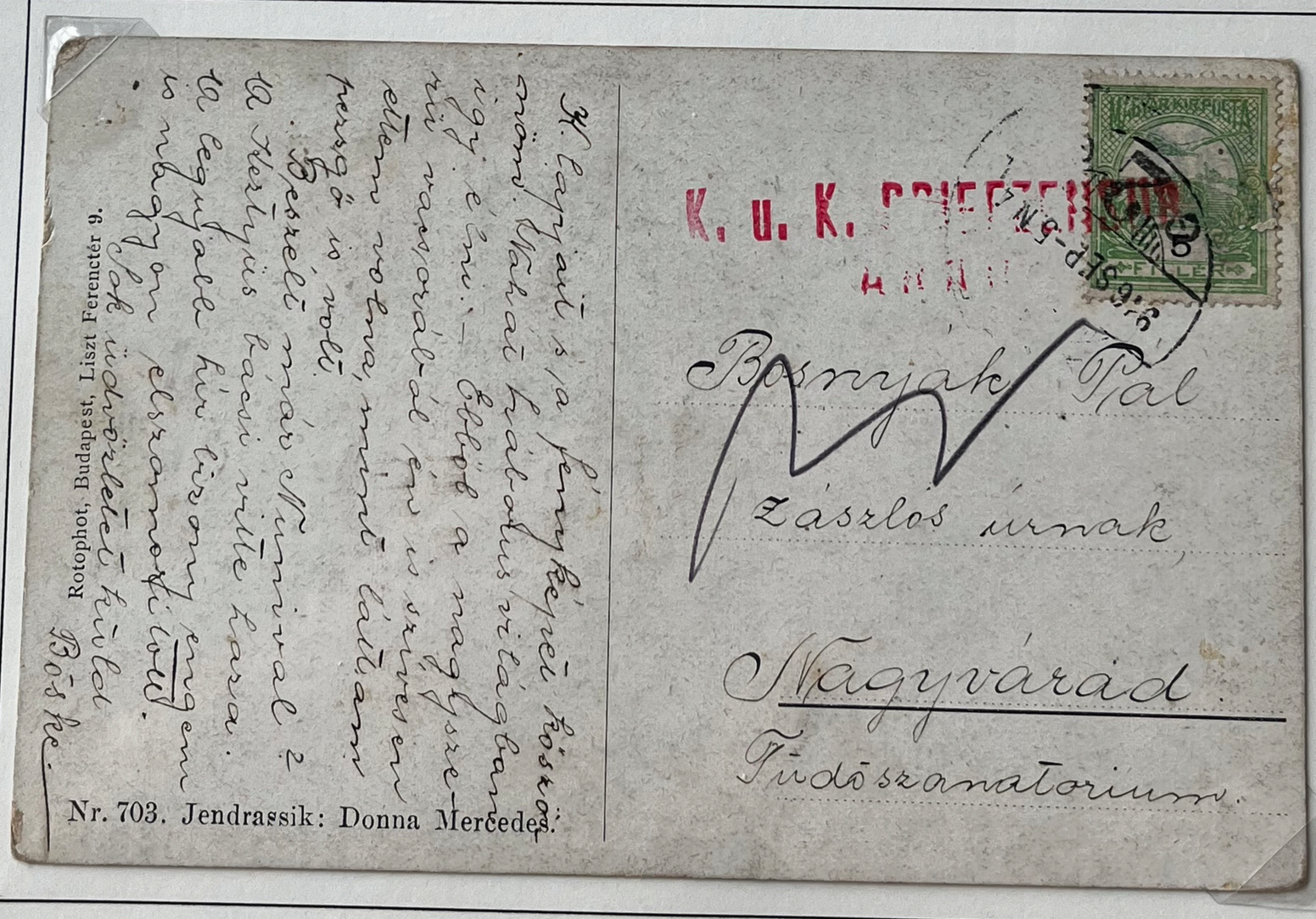
3f & 5f turul, Szeged – Arad TPO 14/10/16 cds
Type 1 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red

It appears that the TPO canceller from the wrong direction was used as this would have travelled east to Hunyad from Arad, and not east to Arad as indicated by the TPO cancel.

PPC locally used in Arad – 1916

10f turul, Arad 16/10/16 cds

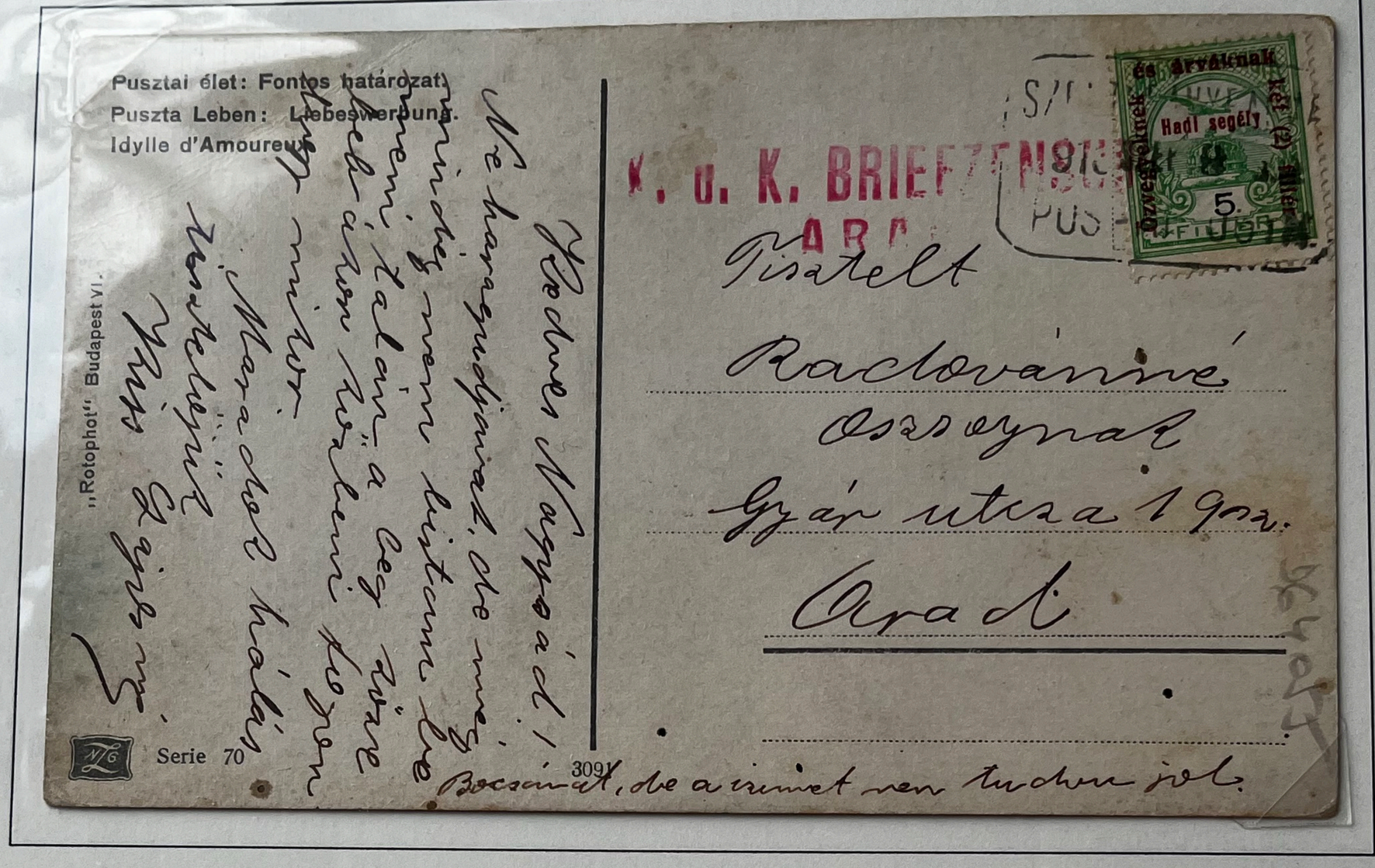
Type 1 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red



PPC from Arad to Nagyvarad – 1916

5f turul, Arad 5/9/16 cds

Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red



PPC from Nagyvarad (Oradea) to Arad – 1916

5f war charity stamp tied with indistinct TPO possibly dated 9/9/16

Manuscript “Greetings from Nagyvarad”

Type 1 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red

Unusual as it has been censored at destination

Express Registered Cover from Temesnagyfalu to Budapest – 1916

Corner block of 6*16f war flood relief stamps, Temesnagyfalu 29/9/16 cds. Temesnagyfalu
Registration label and Manuscript Express,
Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red, Budapest arrival cds 9/10/16 on reverse

Unusual censorship in Transit (possibly the regulation was that items were censored at the next censor office on its route)

PPC from Brad to Nagyvarad – 1916

10f turul, Brad-Arad TPO 11/10/16 cds, Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red

FPC from Arad to Kaiserlautern – 1916

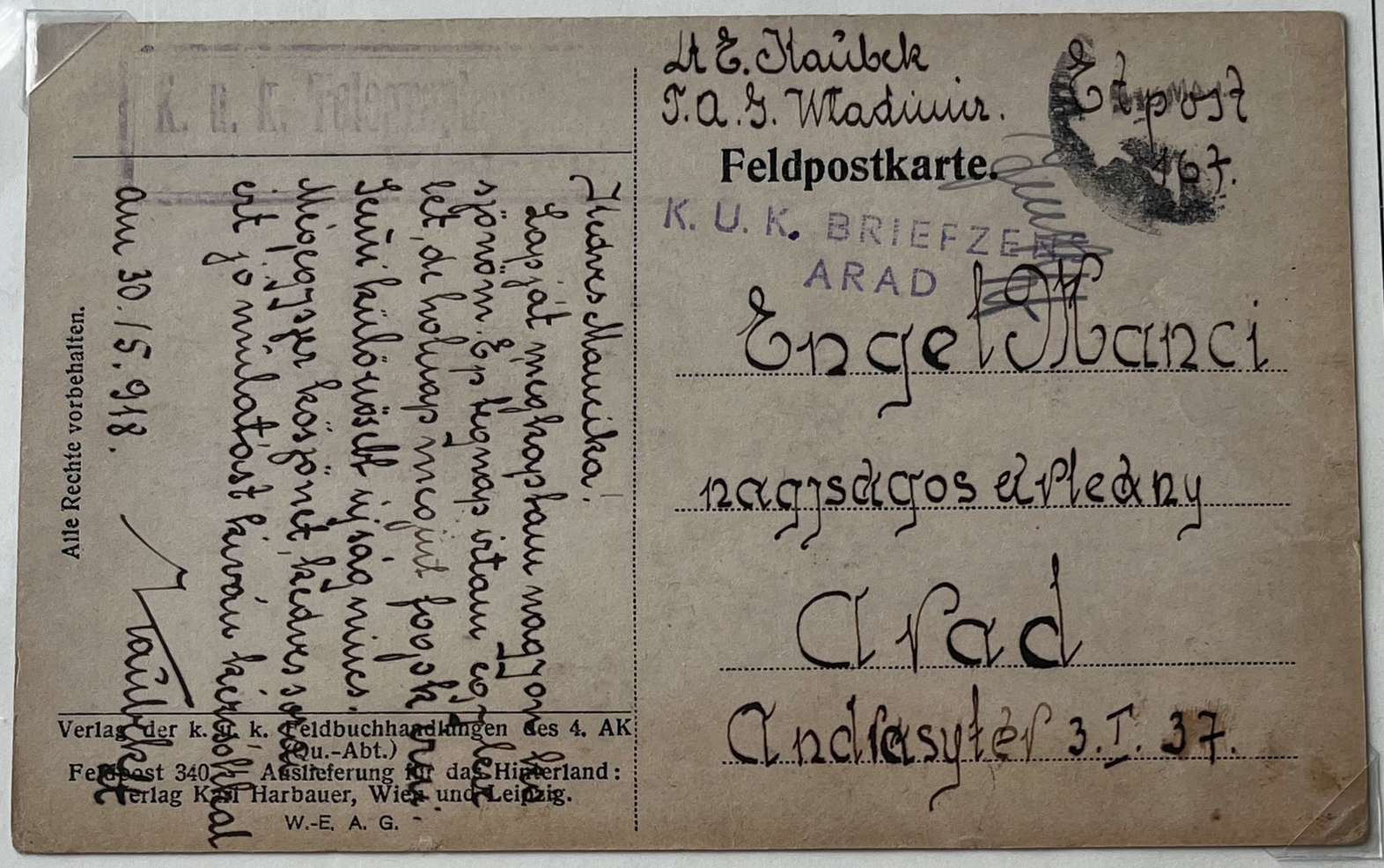
Manuscript 21/10/16

Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red

Uprated 5f Postal Stationary Card from Lippa to Nagyszalonta - 1916

3f turul tied with Lippa 3/11/16 CDS

Type 2 KUK Briefzensor / Arad cachet in Red



Feld post Card to Arad – 1918

Manuscript Feld post 167, Manuscript 30/5/18
Indistinct KUK unit marking

Type 3 KUK Briefzens / Arad cachet in Violet

UNRECORDED CENSOR

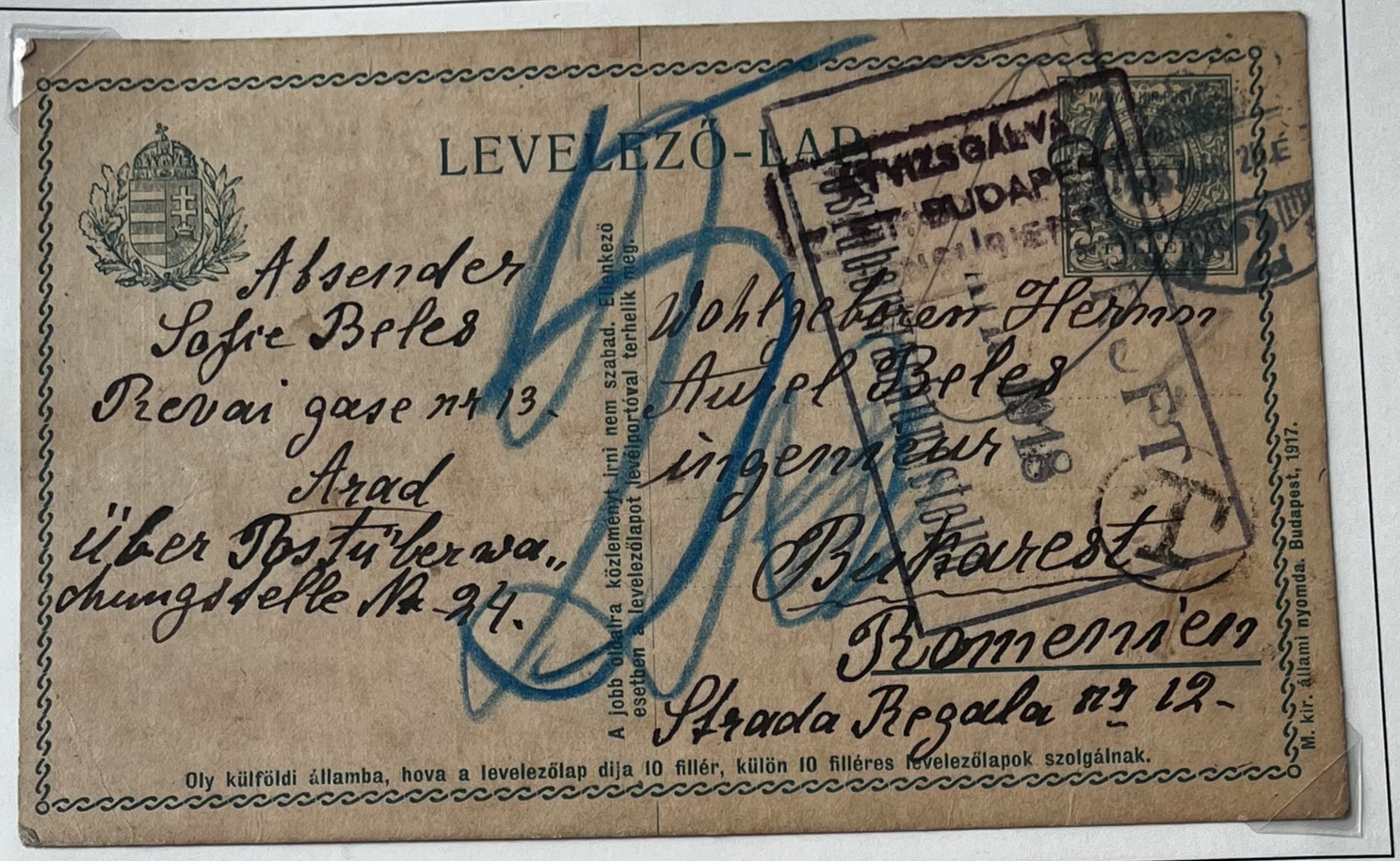
Section 5 - International Mail

External Mail was also subject to censorship, generally passing through the censors office in Budapest

Illustrated Cover from Arad to Hanover – 1917

2*5f War Charity tied with Arad departure 12/3/17 cds

Hungarian censor mark from Budapest and Censor sealing tape to reseal the envelope



8f Postal Stationary, Arad to Bucharest – 1918

Arad departure 28/3/18 cds, Hungarian censor Budapest cachet

German Censor cachet applied in Bucharest, Circular T (postage due) mark and Manuscript Postage Due for 5 lei

Incoming mail was also censored.

PPC of Bucharest to Arad with 10b stamp

20th July 1915 machine cancel

Uberpruft censor mark (probably censored in Vienna)

Section 6 - Prisoner of War Mail

Soldiers from Arad served on both of the main fronts that the Austro-Hungarian Army fought on (Italian Alps & Eastern Front). Some of these soldiers became prisoners of war and correspondence was subject to censorship both at the camps, and on entry into the empire.

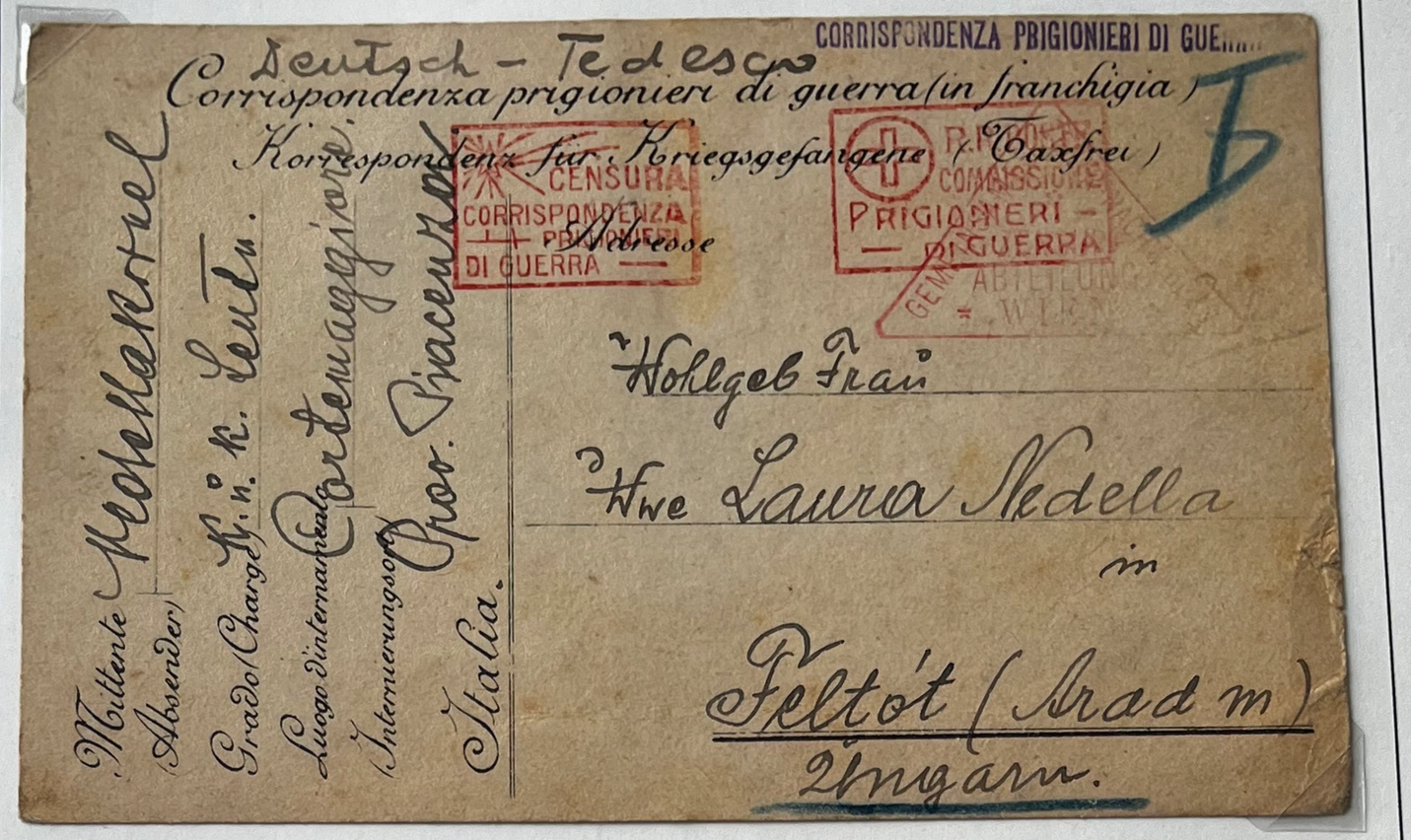
Prisoners in Italy POW Mail

POW Card to Arad County – 1915

Manuscript date of 29/12/15

Red Italian Red Cross cachet, Circular violet Italian Censor cachet,

Red Triangular Austro-Hungarian Censor cachet



POW Card to Arad County – 1917

Manuscript date of 27/2/17

Violet POW Correspondence Cachet, Red Italian Red Cross cachet

Red Triangular Austro-Hungarian Censor cachet

POW Card to Arad County – 1917

Manuscript date of 24/3/17

Violet POW Correspondence Cachet, Red Italian Red Cross cachet

Red Triangular Austro-Hungarian Censor cachet

POW Card to Arad County – 1917

Manuscript date of 7/4/17, Violet POW Correspondence Cachet (Larger size than previous examples), Red Italian Red Cross cachet

Violet Triangular Austro-Hungarian Censor cachet

POW Card to Arad County 1917

Manuscript date of 19th April 1917, Red Rectangular Italian Censor and Red Cross cachet, Circular violet Italian Censor cachet, POW Correspondence straight line cachet,

Black Triangular Austro-Hungarian Censor cachet from Vienna

Prisoners in Russia POW Mail

LEVELEZŐLAP HADIFOGLYOK RÉSZÉRE

SERVICE DES PRISONNIERS DE GUERRE

Portómentes — Franc de port

Név
Nom

Katonai rang
Ezred, század
Grade militaire
Reg., Comp.

No.
száma :

Pera

prisonnier de guerre

RUSSIE. Gouv.

Місто на русскій адресъ военно-плѣннаго:

Имя

(Orosz átírásra üresen hagyandó)

neve: Nom
lakása: Domicile
Feladó Expéditeur

Ára 2 fill. Utánnyomás tilos — Droit de reproduction reservé. — "Pátria" r.-t. Budapest

Kiadja: Hadifoglyokat Gyámolitó és Tudósító Hivatal, Budapest, IX., Ulloi-út 1.
Édité par la Croix Rouge Hongroise, Bureau de Secours et Renseignements pour prisonniers de guerre.

Unused 2f Card to POW for use to Russia

Воена Пленна

ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА

Австру Венгрія

Ssiies Flora · №67

Kigengjourniter

u. p. Apiteler Arad in

Ungarüg

PSC from Russia to Arad County - 1917

When soldiers were captured on the Russian Front they were allowed to notify their families as soon as practicable using post cards or stationery that was at hand, hence the blue crossing out of the postal charge of this Russian PSC

Manuscript 20/8/17, 2 Indistinct departure cds
Violet Rectangular Russian Censor “Opened by Censor”
Red triangular censor cachet applied in Vienna , red circular 19

POW Card from Russia to Arad – 1916

16/2/16 cds, Violet Rectangular Russian Censor “Opened by Censor”

Red triangular censor cachet applied in Vienna

POW Card from Russia to Arad - 1916

Manuscript 15/11/16. Violet Rectangular Russian Censor

Violet triangular censor cachet applied in Vienna

POW Card from Russia to Arad County – 1916

Manuscript 16/4/16, Violet Circular Russian 432 Censor, POW Correspondence cachet

Violet triangular censor cachet applied in Vienna

POW Card from Russia to Arad – 1916

Manuscript 16/10/16, Violet Circular Russian 305 Censor

Violet triangular censor cachet applied in Vienna

POW Card from Russia to Arad – 1917

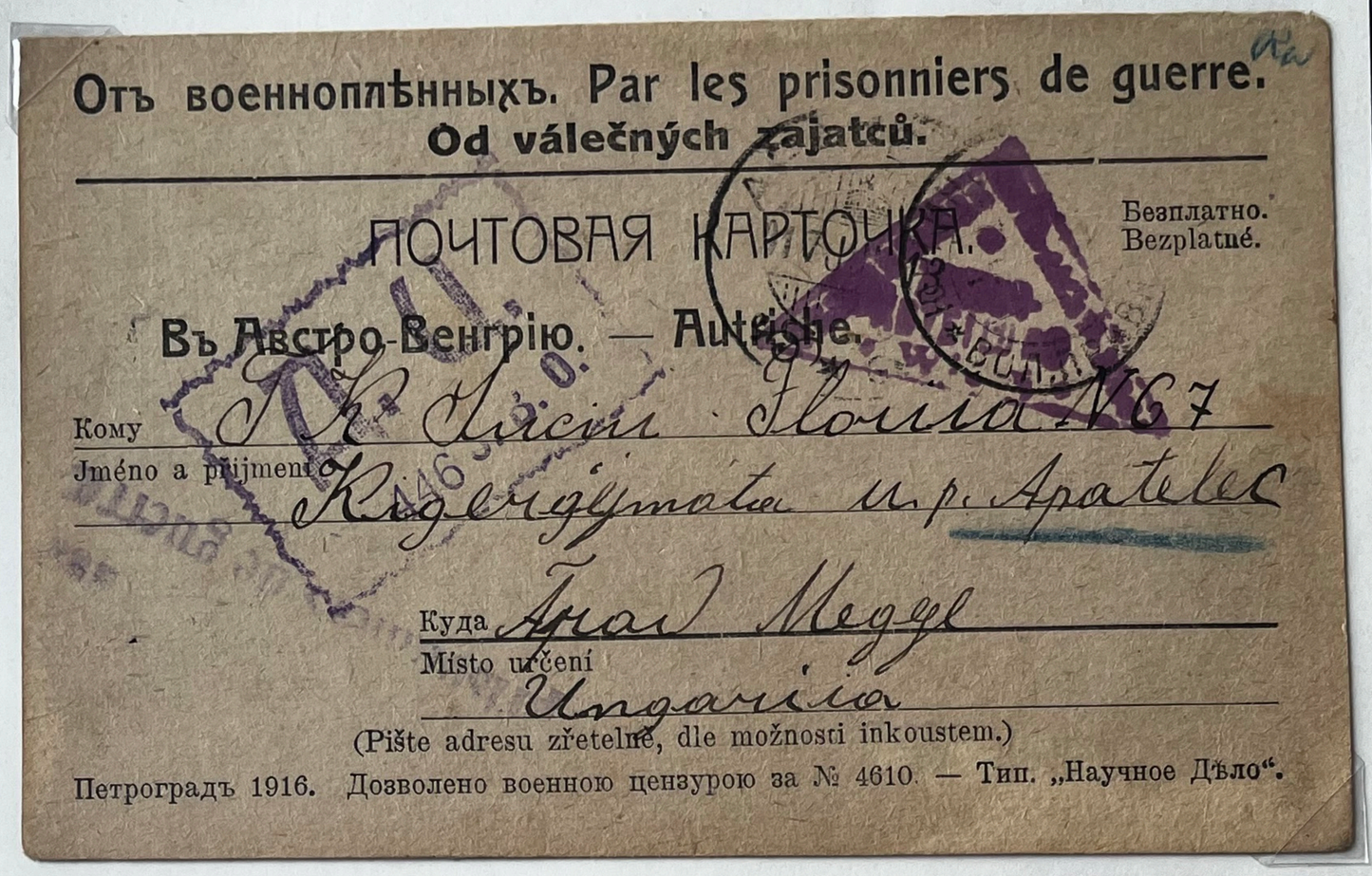
Manuscript 20/5/17, Violet Rectangular Russian 21 Censor

Violet triangular censor cachet applied in Vienna

POW Card from Russia to Arad County – 1917

Manuscript 6/10/17, Indistinct departure cds
Violet Rectangular Russian II B C Censor, Violet Circular 31

Violet triangular censor cachet applied in Vienna



POW Card from Russia to Arad – 1917

Indistinct Circular Russian Censor and Rectangular AU 446 cachet indistinct departure cds,
Violet triangular censor cachet applied in Vienna
Arad arrival cds 3/6/17

POW Card from Russia to Arad – 1917

Manuscript 24/12/17 date and Tobolsk departure 18/12/17 cds
Note the difference in the Julian and Gregorian Calendars

This card was locally sourced in Tobolsk (as it is pre-filled in for this area, and a non-standard card)

Russia left the war in October 1917 following the Revolution, perhaps this is the reason why there was no apparent censorship.

Response Part of POW Card from Tromsk, Russia to Arad – 1917/18

Manuscript 11/10/17 from Tromsk,

Indistinct departure cds, Violet triangular censor cachet applied in Vienna
Arad arrival cds 11/3/18

The Peace treaty of Brst-Litovsk ended Russian involvement in World War One on 3/3/18

Response Part of POW Card from Russia to Arad – 1918

Manuscript 1/4/18

The Peace treaty of Brst-Litovsk ended Russian involvement in World War One on 3/3/18

Feladó: Szántó Olga
Отправитель
Lakása: Arad Tükör u.
Место пребывания

LEVELEZŐLAP HADIFOGLYOK RÉSZÉRE
Для военнопленныхъ

OROSZORSZÁG (A rendeltetési hely alá a következő sor csak ebbe a boríték részbe írandó)
Ivanovo Wozniesensk

РОССІЯ (Orosz átírásra szánt hely)

Kormányzóság: Wladimirszki
(Tanács)
Уѣздъ: Schuja

Címzett neve: Szántó Istvánné
Hadifogoly — prisonnier de guerre

Katonai rangja: Altisztelte
Чинъ:

Ezrede: Százada: Rota: Róta:

Száma: No.

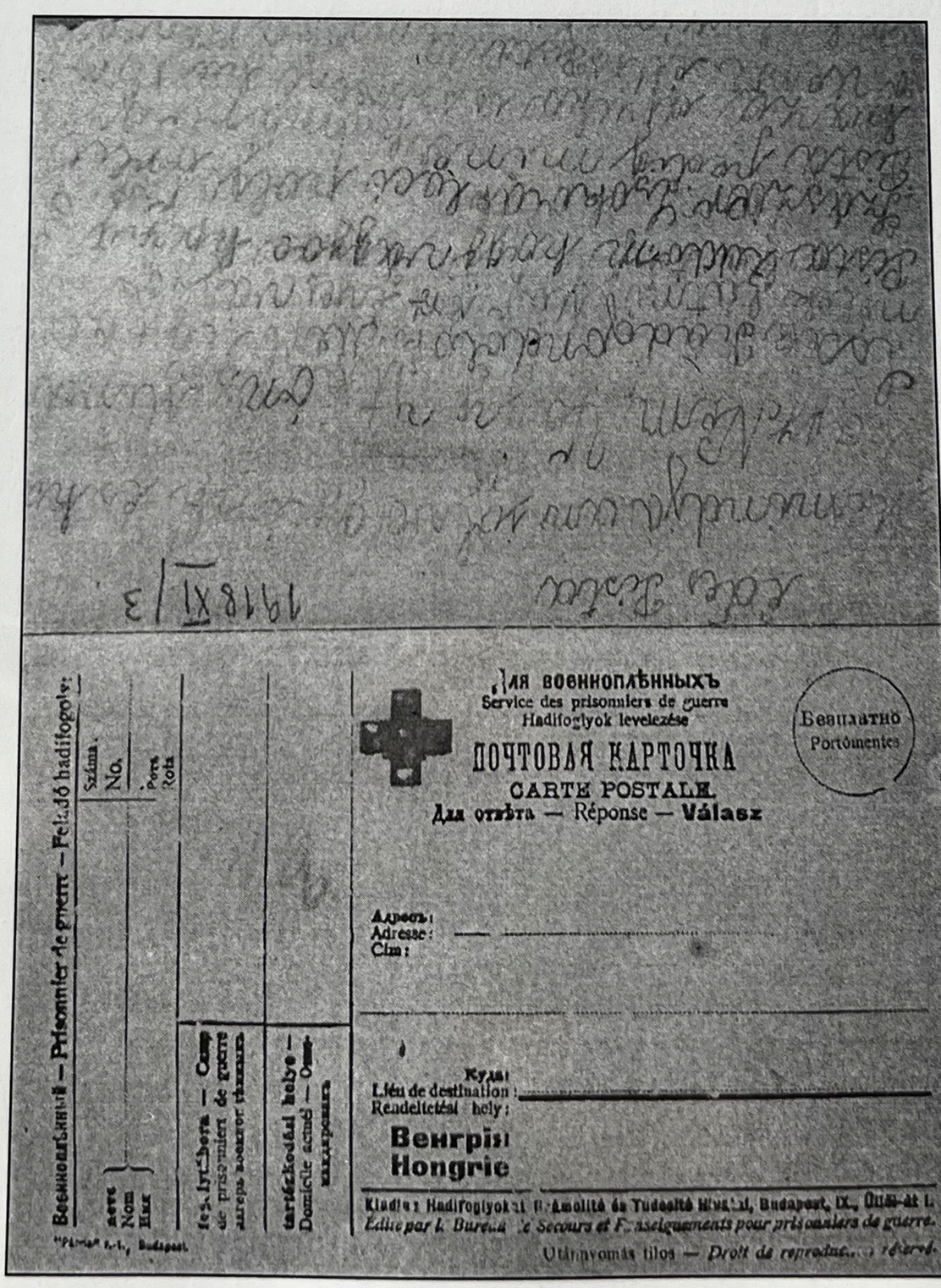
Губернія: Red
Имя: Arad
Военнопл. казый

Utánnyomás tilos. — Kiadja: Hadifoglyokat Gyám- ügyi és Tudósító Hivatal, Budapest, IX. Üllői-út 1.
Перепечатка воспрещена. — Изд. Бюро комитета красного креста помощи военно-плѣннымъ, Будапештъ.
Ára 4 fillér. "Pátria" r.-t., Budapest.

POW 2 part card from Arad to Russia – 1918

Manuscript 3/11/18

It appears that the card could not be delivers and so was forwarded to the Red Cross


Для военнопленныхъ
Service des prisonniers de guerre
Hadifoglyok levelezése
ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА
CARTE POSTALE
Для ответа — Réponse — Válasz
Адресъ:
Adresse:
Cim:
Куда:
Lieu de destination:
Rendeltetési hely:
Венгрія
Hongrie
Beszámítás Portómentes
Beszámítás — Prisonnier de guerre — Feladó hadifogoly:
Száma: No.
Neve Nom Имя
Pota Róta
Tábor, lelhely — Camp de prisonniers de guerre Hadifogolytábor
Tartózkodási hely — Domicile actuel — Современное местопребывание
Kiadja a Hadifoglyokat Gyámolító és Tudósító Hivatal, Budapest, IX., Üllői-út 1.
Edité par le Bureau de Secours et Renseignements pour prisonniers de guerre.
Utánnyomás tilos — Droit de reproduction réservé.

Western Front POW Mail

Austro-Hungarian troops were not deployed on the Western Front, except for the very first and last months of the war. This card dates from August 1917. It might be a German soldier writing to family and friends in Arad, a military observer, or perhaps a Austro-Hungarian citizen of German descent who chose to join the German Army.

Very Rare

POW Card from Tours, France to Arad – 1917

Manuscript 26/8/17

Circular Violet French Censor Cachet

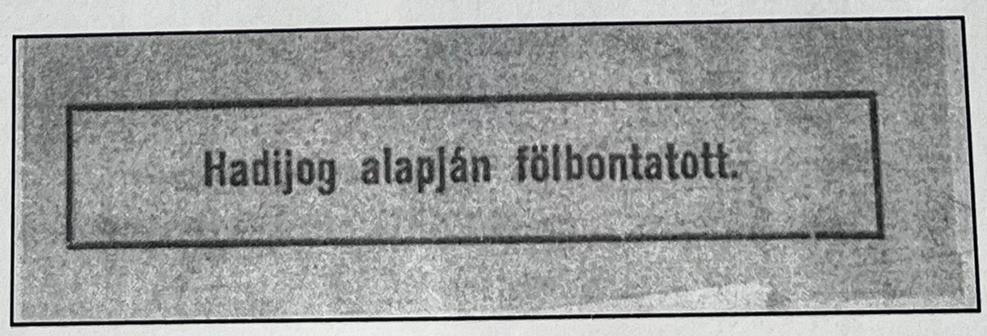
Violet triangular censor cachet applied in Vienna

The card would have passed through Pontarlier which was near the Swiss Border

The Danish Red Cross ran a postal service for Prisoners of War and for relatives and friends to make enquiries. This was also subject to censorship.

Cover from Arad to Red Cross, Copenhagen – 1917

No visible payment for postage. Arad cds 14/7/17
Circular censor cachet

Red selvedge with Arad CDS tieing it to cover

Censor Sealing Strip applied on reverse (see below)